

## Nueva escuela en Olmos de Esqueva



Prosiguiendo su incansable labor de visitas a las ciudades y pueblos de nuestra provincia para llevarles constantes mejoras, ayer visitó Olmos de Esqueva el camarada Antonio Ruiz-Ocaña, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, acompañado de otras jerarquías provinciales y locales. El pueblo le tributó un gran recibimiento y después inauguró una nueva escuela de niños y pavimentación de numerosas aceras.

(INFORMACION EN CUARTA PAGINA)

## Violentísimas manifestaciones comunistas en Buenos Aires

Buenos Aires, 8.—Violentas manifestaciones comunistas se desarrollaron anoche en la capital, después de que la Policía declarara como prohibida la "marcha de obreros sin trabajo", que el partido tenía proyectada protestando por el aumento del coste de vida y la prisión de varios dirigentes.

Los manifestantes obligaron a bajarse a los viajeros de un trolebús y después le incendiaron. Lanzaron dos bombas "Molotov" contra otro, que también quedó envuelto por las llamas y cuando un agente trató de impedir estas acciones, fue atacado con armas de fuego resultando gravemente herido. Después, los manifestantes intentaron incendiar otro autobús entre las calles Corrientes y Avenida Callao, pero la Policía impidió que otra bomba incendiase el vehículo y detuvo al portador, que arrojaba los artefactos explosivos.—Efe.

### RUPTURA ENTRE COMUNISTAS

Roma, 8.—Las relaciones comerciales entre la China roja y los regímenes comunistas de Checoslovaquia y Alemania oriental han quedado prácticamente cortadas, según indica la agencia italiana "Ansa" en un despacho procedente de Praga. No ha habido confirmación oficial de esta noticia. Parece que esa ruptura es consecuencia de la tensión existente entre Moscú y Pekín. El Congreso del partido comunista checo termina hoy con la condena de la actitud china respecto a la política de coexistencia patrocinada por Rusia.

## REBELION EN BORNEO

### Los insurgentes atacan el palacio del sultán de Brunei. Piden la independencia del país

Seria (Brunei), 8.—En fuentes autorizadas de Singapur se afirma que un grupo de rebeldes atacó anoche el palacio del Sultán de Brunei, pero que fue rechazado. Agregan que los informantes que el jefe del Gobierno controla aún la situación y que el Sultán se mantiene en el poder. Ambos han pedido ayuda a Gran Bretaña. Una declaración del Gobierno de Sarawak, publicada en Kuching, pide al pueblo que «permanezca en calma y no preste atención a los rumores».

Dice la declaración que una «revuelta armada» ha tenido lugar anoche en Brunei, inspirada por el «Tercera Nacional Kalimantan Utara» (Ejército de Liberación Nacional del norte del Borneo). Varias Comisarias de Policía han sido atacadas en Brunei.

El Gobernador de Sarawak ha puesto en vigor las provisiones de urgencia de la Ordenanza de seguridad pública.

Un portavoz del Ejército de Singapur ha declarado posteriormente: «Una fuerza británica saldrá mañana para Brunei, y otras unidades han sido alertadas».—Efe.

### ADVERTENCIA A LOS INGLESES

Manila, 8.—Inche M. Azahari, presidente del partido «Kayaat» de Brunei, declaró que si el ejército insurgente fuera atacado por soldados ingleses, sus órdenes serían destruir instalaciones británicas, «por lo que los ingleses deben ahora pensar—añadió—dos veces sus pasos y entrar inmediatamente en negociaciones».

En el curso de una conferencia de prensa celebrada en Manila, Azahari continuó diciendo que el sultán de Brunei, Sir Omar Ali Saifuddin, ha establecido «unos Estados Unidos de Borneo, levantando la bandera del Borneo unido, en Brunei, esta mañana». El nuevo Gobierno salvaguardará vidas y propiedades de todos los europeos en Borneo, «a menos que ellos empuñen las armas contra nosotros».

Azahari ha sido designado primer ministro del nuevo Gabinete e informó que el Ejército Nacional de Borneo del Norte lo forman veinte mil hombres y que se pretendía ocupar los tres territorios de Brunei, Borneo del Norte y Sarawak, estando asediando actualmente a Jesselton, capital de Borneo del Norte. «El ejército—dijo—procede del pueblo y está libre de infiltraciones de cualquier país extranjero». Azahari marchará próximamente a la sede de las Naciones Unidas para pedir se reconozca a los «Estados Unidos de Borneo».

Mientras tanto, en Singapur han informado que aviones de transporte de la «RAF», con soldados «gurkas» y de comunicaciones han llegado ya a Brunei.

Un portavoz del Gobierno de Sarawak declaró que la situación en los campos petrolíferos de Seria y Kuala Belait continúa siendo grave. También se informó que el orden ha quedado restablecido en la ciudad de Brunei y que la capital se encuentra bajo el control del Gobierno.

Las bajas producidas son un policía muerto y cuatro heridos, así como seis rebeldes muertos, siete heridos y unos cien detenidos.—Efe.

### SIETE PERSONAS MUERTAS

Singapur, 8.—En círculos británicos de esta ciudad se dice que siete personas han resultado muertas en Seria y que los rebeldes han capturado cuatro centrales de Policía.—Efe.

### NUMEROSAS ARMAS OCUPADAS

Singapur, 8.—Inglaterra ha enviado dos compañías de «gurkhas» a Borneo al tenerse noticias de un levantamiento contra las autoridades locales en los campos petrolíferos de Seria.

Los primeros informes indican que los disturbios han sido causados por los miembros del llamado «Ejército Nacional del norte de Borneo», y, al parecer, la Policía y soldados «gurkhas» llevan a cabo registros para descubrir a los elementos de esta organización político-militar. Han sido ocupadas numerosas armas.—Efe.

## "Venimos a dar la réplica al Real Valladolid"



Ayer, a media tarde, llegó el Oviedo a nuestra ciudad, el conjunto ovetense, que comparte con el Valladolid la clasificación de "tercero en discordia" del actual torneo de Liga, será un digno contrincante del equipo local. "Venimos a dar la réplica al Valladolid", dice su entrenador en la entrevista que se publica en páginas interiores. En el grabado, los jugadores y entrenador del Oviedo forman grupo a su llegada al hotel.

## LA PATRONA DE LA INFANTERIA

### SS. EE. el Jefe del Estado y señora presiden la función religiosa en Madrid



MADRID.—Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo, fotografiados al terminar la misa que presidieron en el templo de San Francisco el Grande, con motivo de la festividad de la Purísima Concepción, Patrona del Arma de Infantería. (Foto CIFRA) (INFORMACION EN SEXTA PAGINA)

## Los marroquíes, en favor de la Monarquía

Rabat, 8.—Los últimos resultados del referéndum a la Constitución de Marruecos, dados a conocer por el Ministerio del Interior, indican que es abrumador el apoyo del pueblo marroquí al proyecto constitucional.

De un total de 4.700.000 votos, aproximadamente, registrados, se sabe que cerca de la mitad, exactamente 2.149.255, han contestado ya así a la pregunta «¿Aprueba usted el proyecto de Constitución para Marruecos?», mientras que sólo 38.642 votantes han contestado enocho hasta ahora.

La Constitución que se somete a referéndum establece que Marruecos es una Monarquía constitucional y democrática, en sustitución de la antigua autocracia actual, fijándose para un plazo de diez meses la celebración de elecciones parlamentarias.

Los resultados hasta ahora conocidos muestran claramente que la Unión Nacional de Fuerzas Populares, el partido socialista de la oposición, ha fracasado rotundamente en su intento de obtener un masivo apoyo a su decisión de boicotear las elecciones.

## Argentina, contra el control de la natalidad

### La O. N. U. vuelve a discutir la cuestión

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 8. La República Argentina ha encabezado otra vez la oposición a que la ONU adopte una resolución por la que se controle la natalidad como solución al problema del desarrollo económico.

Con motivo de iniciarse el debate sobre el proyecto de resolución titulado «Crecimiento demográfico y desarrollo económico», el delegado argentino ante la Comisión Económica y Financiera de la Asamblea General de las Naciones Unidas, doctor Héctor Bernardo, se opuso a la propuesta de Ceilán, Dinamarca, Ghana, Grecia, Nepal, Noruega, Pakistán y República Árabe Unida.

«En efecto,—dijo—lo que realmente se nos propone bajo el engañoso título de «Crecimiento demográfico y desarrollo económico» es la aceptación con carácter dogmático de tres propuestas igualmente falsas o, por lo menos, jamás aprobadas científicamente: 1) Que el crecimiento demográfico constituye un obstáculo al desarrollo económico; 2) Que el control de la natalidad es un medio eficaz y adecuado para combatir el crecimiento demográfico; y 3) Que las Naciones Unidas deben prestar asistencia técnica a los Gobiernos para la implantación y difusión del control de la natalidad».

El doctor Bernardo señaló que la propuesta, involucrada en el tema debatido constituye en realidad la afirmación de un proceso tendiente a complicar a la ONU en la difusión de métodos anticonceptivos.

Agregó que en el debate se debía brindar la oportunidad de una amplia discusión, en la que la fuerza lógica de los argumentos se impusiera sobre la pasión y el sectarismo. «El tema que nos ocupa, tal como ha sido propuesto, implica la discusión de cuestiones religiosas, morales, sociales y políticas», dijo el delegado argentino.

Los puntos que sostiene la Argentina son los siguientes:

- 1.—Que la Organización de las Naciones Unidas carece de jurisdicción para tomar decisiones en materia de control de población.
- 2.—Que la Asamblea General de la ONU carece de competencia técnica adecuada para decidir sobre tan importante cuestión.
- 3.—Que no existe un problema de exceso de población en el mundo.
- 4.—Que, en todo caso, el medio propuesto para resolverlo, vale decir, el control de la natalidad por medios artificiales, es totalmente inadecuado para ello.

Después habló la delegada sueca, señora Linstrom, quien dijo que la cuestión debatida era, sin duda, grave y delicada, pero que los patrocinadores de la misma opinaban que una organización mundial no podía estudiar el tema.

## La fiesta de la Inmaculada



Ayer se celebró la fiesta de la Patrona de la Infantería y de los Cuerpos Jurídico, Intervención, Farmacia, Veterinaria y Oficinas Militares, presidiendo los actos el capitán general de la VII Región, señor Robles Pazos, quien aparece en la presente «foto» en el momento de saludar a la Bandera, al revisar las fuerzas.

## Piden a las Naciones Unidas la condena de Portugal

Sede de las Naciones Unidas, 8.—Treinta y un Estados miembros de las Naciones Unidas han presentado hoy una propuesta para que la Asamblea General de la organización mundial condene a Portugal de ser responsable de la represión en sus territorios.

La resolución propone que el Gobierno de Portugal adopte las siguientes medidas:

- a) Inmediato reconocimiento del derecho de los habitantes de sus territorios a la autodeterminación y a la independencia.
- b) Cese inmediato de todos los actos de represión y la retirada de todas las fuerzas militares.
- c) Promulgación de una amnistía política incondicional.
- d) Apertura de negociaciones sobre la base del reconocimiento del derecho de autodeterminación.
- e) La inmediata concesión de la independencia a todos los territorios bajo su administración.

Portugal ha opuesto que carece de territorios que no se gobiernan por sí mismos, toda vez que sus posesiones ultramarinas, tales como Angola, Mozambique y la Guinea portuguesa, son provincias de la patria metropolitana.

## Dos nuevos directores generales



Don Ramón Beneyto Sánchez, que ha sido nombrado director general de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural.—(Foto Cifra.)

Don José García Gutiérrez, que ha sido nombrado director general de Capacitación Agraria.—(Foto Cifra.)

## EL BESO DE LA PAZ

### Delegados de la iglesias no católicas besan a monseñor Willibrands

Ciudad del Vaticano, 8.—Los observadores delegados de las otras confesiones cristianas no católicas intercambiaron el beso de la paz con monseñor Willibrands, secretario del Secretariado para la Unión de los Cristianos, en la clausura de la primera sesión del Vaticano II. Es digno de notar que terminada esta ceremonia los dos observadores delegados del patriarcado de Moscú, conversaron con el cardenal Wyszyński, arzobispo de Varsovia, al que besaron el anillo pastoral en el momento de separarse.—Efe.

### COMENTARIO DE «AVANTI»

Roma, 8.—«Avanti», órgano del partido socialista italiano, comenta con ocasión de su clausura la primera etapa del Vaticano II, expresando su satisfacción por la mayor sensibilidad demostrada por la Iglesia Católica hacia el progreso social.

«Es muy probable que los historiadores del mañana—agrega—consideren estos dos meses entre los de mayor importancia de la historia de la Iglesia Católica. Dirán que entre octubre y diciembre de 1962 tuvo lugar un importante cambio paralelo, pero opuesto al marcado en los dieciocho años que duró el Concilio de Trento. En efecto, mientras en Trento la Iglesia se defendió a sí misma y sus instituciones, en contra de la tumultuosa irrupción de la reforma religiosa y de la sociedad moderna, el domingo bajo el que se ha iniciado el Vaticano II es de una positiva nueva toma de contacto con esta sociedad, el esfuerzo para comprenderla y participar en ella desde dentro».—Efe.

### VISITA

Ciudad del Vaticano, 8.—El arzobispo secretario de Estado, monseñor Cicognani, recibió en nombre del Papa a los observadores delegados de las confesiones cristianas no católicas en el Concilio, expresando en el pesar de S. S. por no haberles podido recibir personalmente. El cardenal Cicognani entregó a cada uno de ellos una medalla del Pontificado.—Efe.

# Libertad

SANTIAGO, 19 y SANTA MARIA, 2  
 DIRECCION 26623  
 REDACCION 22584  
 ADMINISTRACION 22373  
 APARTADO DE CORREOS 139  
**VALLADOLID**

Diario Nacional - Sindicalista

## EDITORIAL

### EFICAZ SIMPLIFICACION ADMINISTRATIVA

El reciente decreto que establece las directrices y normas preliminares al Plan de Desarrollo Económico se orienta decididamente a una eficaz simplificación administrativa. Se busca con tales directrices de orden práctico la fluidez y agilidad de la Administración para conseguir que sirva de cauce, pero no de freno, del acontecer económico, afectado de un dinamismo con exigencias muy determinadas respecto a lo que conocemos con el nombre de trámites.

Esta simplificación administrativa tiene, en el decreto a que venimos haciendo referencia, diversos aspectos, y acaso el de mayor entidad y del que cabe esperar una más alta eficacia sea el referente a la actividad comercial, tanto interior como exterior. Respecto a esta última, se establece que, con objeto de facilitar la ejecución de los actos inherentes a las operaciones de comercio exterior, los ministros interesados propondrán al Gobierno las disposiciones oportunas para unificar en un solo acto los ahora plurales, referentes a las inspecciones de productos objeto de intercambio, y también para unificar en un solo trámite administrativo la percepción de todas las tasas que gravan cada operación exportadora.

Con la eliminación de todo doctrinarismo inoportuno, y ateniéndose a las realidades en que se mueven las relaciones del comercio internacional, se aspira a que el tiempo de las mismas no se vea prolongado — y por este solo hecho, obstaculizado — por trámites administrativos simplificados.

En lo que se refiere al comercio interior, la disposición que comentamos es asimismo eliminadora de trabas, puesto que dispone que los ministros de Industria, Agricultura y Comercio propondrán a la Comisión Delegada de Asuntos Económicos las limitaciones que por excepción deben mantenerse respecto a la libre disposición y circulación interna de mercancías, quedando sin efecto todas las restantes medidas y prácticas que a través de cupos, distribuciones oficiales, compras, y ventas obligatorias, etc., interfieren en la actualidad dicha libre disposición y circulación.

Vemos, por consiguiente, que si en el comercio exterior se va a la simplificación de trámites, aunque manteniéndolos como necesarios, en lo referente al tráfico interior se va, sencillamente, a la eliminación de los mismos, suprimiendo controles e intervenciones que sin duda tuvieron validez en anteriores periodos afectados por circunstancias ya desaparecidas, pero que hoy aparecen como entorpecedores de una actividad acrecentada y con definida orientación al desarrollo.

Si del terreno comercial pasamos al de la producción, vemos que al mismo tiempo que se ensanchan los límites de participación de capital extranjero en empresas españolas, se faci-

ta también la libre instalación, ampliación y traslado de industrias dentro del territorio nacional.

Todas estas medidas, explícitamente contenidas en el decreto que fija las directrices del desarrollo, se ven además reforzadas por un hecho de gran entidad, no circunscrito, ni mucho menos, a la disposición objeto de nuestro comentario, pero que es necesario señalar por lo que supone de incidencia favorable en la necesaria dinamización de nuestro acontecer económico. Este hecho es la evolución de la Administración Pública.

Desde hace unos años, en efecto, la Administración del Estado viene dando muestras de una evolución en sentido contrario al quietismo burocrático, que fue su nota característica — acaso obligada — en periodos anteriores, pero que hoy es necesario eliminar para que la consabida máquina administrativa marche al ritmo impuesto por una actividad económica en continua expansión.

De este modo, al mismo tiempo que se repite en su acción límites prudentes y deja de actuar allí donde su intervención no aparece como efectivamente necesaria, la Administración se racionaliza y tiende a cumplir sus funciones de acuerdo con el alto interés del país, el cual aconseja la unanimidad de esfuerzos, a fin de alcanzar metas que afectan al conjunto de la comunidad nacional.

Cabe decir que, rodeada ya de un marco que se acerca a la normalidad con toda rapidez, la Administración se propone no intervenir en la actividad económica sino cuando ello es absolutamente necesario y, al mismo tiempo, que su intervención indispensable se lleve a cabo con el ritmo impuesto por el propio de la actividad económica, coartada por el quietismo que, ya hemos dicho, fue nota característica de la vieja burocracia.

Las medidas que se contienen en la disposición gubernamental vienen a constituir un conjunto de principios básicos en los que fundamentar el desarrollo. Tratan de impulsar, dentro de un sano equilibrio respecto a nuestras efectivas posibilidades, el crecimiento de la actividad económica. Para ello, junto a otras medidas que también aparecen como necesarias, se suprimen aquellos controles e intervenciones que, dadas las actuales características de nuestra economía, resultan inadecuados, sin duda por ser inactuales.

Con la acción administrativa reducida a los límites juzados como necesarios se intenta también que dicha acción sea impulsora y no coercitiva y que, por lo tanto, sirva a la anchura necesidad nacional de un mejor quehacer productivo y comercial, con las muy definidas metas de alcance económico y social contenidas en la unidad del desarrollo.

### Excursión desde Iscar, Olmedo y Pedrajas de San Esteban a Valladolid

Agotadas todas las plazas de los dos autocares facilitados por la Agencia Internacional Expreso S. A. hacia la ciez de la mañana de hoy llegarán a Valladolid los excursionistas que visitarán la capital de la provincia. Desde los pueblos de Iscar, Olmedo y Pedrajas de San Esteban, en viaje organizado por la Junta de Información, Turismo y Educación Popular.

A su llegada, se dirigirán a recorrer los más importantes lugares de interés histórico y artístico y además recorrerán instalaciones industriales, como la factoría de vehículos SAVA.

Por la tarde presentarán el encuentro de Liga de Primera División, entre el Valladolid y el Oviedo, y a las siete de la tarde serán recibidos en la Diputación Provincial.

Regresarán a sus poblaciones respectivas, a las 8,30 de la tarde.

### Poesías sacras de Lope de Vega en la 131 audición de las Mañanas

A las doce, en la Casa de Cervantes, lectura de poesías sacras de Fray Lope de Vega Carpio, por Carmen Santamaría del Rey.

Este ciclo de conferencias y lecturas, dedicado al Fénix de los Ingenios, ha despertado gran interés, puesto de relieve en la insospechada cantidad de oyentes que han acudido a lecturas y recitales anteriores. Para el recital de hoy se ha elegido la parte acaso más cuajada de la polidécica lira lopianá, la religiosa, en que alcanza matices realmente insospechados de emoción y grandeza.

### Viaje a Pajares

Turismo e Intercambio Juvenil (T.I.J.) organiza para el próximo día 23, dentro de su programa de invierno, un viaje al puerto de Pajares.

A la vez recuerda que el próximo domingo, día 16, llevará a efecto un nuevo viaje a Navacerrada.

Para informes e inscripciones, en nuestra Delegación de Salvadour, 22, tercero, todos los días, de siete y media a nueve y media.

# buenos días Valladolid

Y buenos, en efecto, porque el día de ayer estaba dedicado a la Madre integradamente, que tiene más importancia que nada y que nadie. El tiempo transcurrió en una rara calma de tonos malva, como si las horas que iban pasando quisieran jugar a alegres amancebros con la bruma en el desayuno de la ciudad. (Que venga Ramón a ver si mejora esa greguería que acabamos de servir a ustedes, como churros en el chocolate apuntado.) Además de un tiempo tan bonito, como queda demostrado, el día fue crudo y frío.

A propósito de culinarias más o menos baratas, ¿se ha dado alguien cuenta de lo bien que adoba el agua la cocinada de la Sociedad Municipalizada de Aguas, precisamente cuando después de un estiaje como no hay dos en los últimos años tenía que ser grifos limpia como un sol limpio? Esa es la fuerza de la gastronomía o de sus más fieles seguidores. En ese caso, servir caldo de pollo sin pollo o con sabor a cloramina, con clara diferenciación, es llegar a quintesencias sólo reveladas a los magníficos del arte cósico. Todas las comidas de ayer, al ser ingeridas con el H2O absolutamente consistencializado cobraron un carácter, un empaque que para sí quisieran las mejores aguas de mesa, al menos en la transparencia. Luego viene el sabor, claro, y le dan a uno ganas de echarse gotas en los ojos para evitar una conjuntivitis.

### EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Van transcurriendo del curso selenita. Y ahora que la Luna no tiene secretos para nosotros, recordemos con un esguince final todo el panorama de cráteres apuntados, muchos de los cuales han desaparecido por la influencia de erupciones de otro volcán surgido en las inmediaciones de los que ya no se ven. Se puede pensar — dicen los astrónomos — que la Luna no es un satélite muerto, por cuanto desde la Tierra se observan los movimientos vistos por intervalos.

Como se acerca el día de máxima aproximación del «Marte» a ustedes al borde de la noche, pero siempre hubo un punto, modesto, eso sí, de temperatura, si no agradable, cerca de lo amable. ¿Qué hacemos con el cargamento de grados bajo cero como acumulamos en Valladolid todos los días, sin dejar uno? Ayer tuvimos una leve discusión con un hombre entendido en meteorología:

— Hoy cambia el tiempo — dijimos.

— Nunca. Ahora, que ha subido el barómetro, no lo verán sus ojos, ni los míos.

Y sígo, erre que erre, pensando en una hermosa nevada que cambien la faz de tanta dureza como nos mandan en gran velocidad desde la región donde no calben los cascos por el hielo. ¿Que no vengamos a la lucha contra el frío y se celebre el partido de hoy, con la misma temperatura que ayer? Naturalmente, pero que cambie el paisaje, que ya huele a puchero estermo.

Acabamos de dejar el día de máxima aproximación del «Marte» a ustedes al borde de la noche, pero siempre hubo un punto, modesto, eso sí, de temperatura, si no agradable, cerca de lo amable. ¿Qué hacemos con el cargamento de grados bajo cero como acumulamos en Valladolid todos los días, sin dejar uno? Ayer tuvimos una leve discusión con un hombre entendido en meteorología:

### EL TIEMPO, AYER Y HOY

BOLETIN METEOROLOGICO DE VALLADOLID. Presión: 711. Dirección del viento: Calma. Estado del cielo: Nuboso. Temperatura máxima: 5.7. Mínima: -7.5.

PREDICACION PARA HOY.—Niebla o bancos de niebla en el Cantábrico y puntos del interior. Riesgo de precipitación de carácter local en Galicia y tendencia a la mejoría del estado del cielo en Canarias. Poco nuboso en el resto.

Las temperaturas extremas de España han correspondido la máxima a Almería, Huelva y Sevilla, con 18 grados, y la mínima a Soria, con ocho grados bajo cero.

Ayer hizo muy malo, malísimo, pésimo — como decían los viejos gramáticos para expresar grados de superlatividad — durante el día y durante

«El herrero de Aranda, él se lo sopla y él se lo macha y él se lo saca a vender a la plaza». Se refiere el proverbio a las personas que quieren ellas hacerse solo.

### CADA DIA SURIERAN

### RADIO Y TELEVISION

#### LA VOZ DE VALLADOLID

MAÑANA.—11:00: Sintonía y apertura. ¡Buenos días! 11:45: «Santa Misa», retransmitida desde la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos. 11:30: Concierto en miniatura. 11:45: «Ronda de España». 11:55: La prensa de hoy dice... 12:00: El Ángelus. 12:05: «La mañana cantas». 12:30: Cada semana una orquesta: la de Al Verano. 13:00: Ritos españoles. 13:30: Una melodía y dos intérpretes. 13:40: La noticia comentada. 13:50: Primer noticiario. 14:00: Aperitivo con música.

TARDE.—14:30: Diario hablado para España de Radio Nacional. 14:45: Sobremesa musical. 15:00: Club de oyentes. 16:30: «Domingo Deportivo Español», programa simultáneo a la celebración de los encuentros de Primera y Segunda División, con resúmenes, crónicas, resultados y clasificaciones, que finalizará con la quiniela ganadora. 18:30: Canciones que triunfan.

TARDE-NOCHE.—19:00: Club de oyentes. 20:00: «Cascada de ritmos», bailando con las mejores orquestas. 21:50: Una figura de actualidad. 22:00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22:15: El disco del día. 22:25: Segundo noticiario. 22:30: Antena deportiva. 23:00: Parada de estrellas. 23:45: Serenata a media luz. 24:00: Campanas de medianoche. 00:01: Pensamientos eternos. 00:05: Continúa serenata a media luz. 00:25: Buenas noches. 00:30: Lectura de programas y cierre de la estación.

#### TELEVISION ESPAÑOLA

SOBREMESA.—2:15: Carta de ajuste. 2:30: Presentación. 2:32: El día del Señor. 2:45: Telecrónica. 3:00: Noticiario de hoy. 3:15: Otro tiempo. 3:30: Buenas tardes con música. 3:45: «Sugarfoot», telefilm de largo metraje. 4:30: Final del programa de sobremesa.

INFANTIL.—5:45: Carta de ajuste. 6:00: Fiesta con nosotros. 7:00: «Rin-Tin-Tin». 7:30: Final del programa infantil.

NOCHE.—7:31: Presentación. 7:32: «Tiro loco», telefilm de dibujos animados. 8:00: «Domingo, edición extra», reportaje en conexión con Eurovisión. 8:30: «El rey de diamantes», telefilm seriado. 9:00: Caleidoscopio. 9:30: Pantalla deportiva. 10:00: Escala en Hi-Fi. 10:30: «Sesión de noche», película de largo metraje. 12:00: Telefilm (edición dominical). 12:15: Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda... 12:30: Olerre.

#### ESTANCOS ABIERTOS

Hoy, domingo, permanecerán abiertos los siguientes estancos:

- Panaderos, 57.
- Veinte de Febrero, 4.
- Plaza Mayor (quiosco Soler).
- Angustias, 3.
- Plaza de los Leones de Castilla (quiosco).
- Torrealla, 22.
- Arribas, 1.
- Cardenal Mendoza, 10.
- Plaza de la Trinidad, 1.
- Plaza de Zorrilla (quiosco).
- Teresa Gil, 6.
- Segovia, 4 (Delicias).
- Paseo de Zorrilla, 51.
- Mantería, 4.
- Paseo de España (quiosco).
- Avenida de los Cerros, 10 (Barrio Girón).
- Mota, 1 y 3 (La Rubia).

#### FARMACIAS DE GUARDIA

- Sr. Torrego. Teres. Gil, 22.
- Sr. Esteban. Angustias, 26.
- Sr. Avedillo. Salamanca, 41.
- Sr. Amigo. Paseo de San Vicente, 16.
- Sr. De la Fuente. San Ignacio, 9.
- Sra. Rivera. Plaza del Doctor Marañón, 1 (Grupo "José Solís").

#### ESPECTACULOS

- AVENIDA.—A las 4,30, 7,30 y 10,30. «Barrabás» (2).
- CALDERON.—A las 4,30, 7,30 y 10,30. «El milagro de Ana de Illava» (2) y el complemento «Visita a España».
- CAPITOL.—A las 4 y desde las 7,30. «Fanny» (3) y «La dama perfecta» (3).
- CARRION.—A las 4,30, 7,30 y 10,30. «Barrabás» (2).
- CERVANTES.—A las 4,30 y desde las 7,45. «El sexto fugitivo» (3) y «Un mayordomo aristócrata» (3).
- DELICIAS.—A las 4 y desde las 7,30. «Pelusa» (1) y los «Asesinos del Kilimanjaro» (2).
- COCA.—A las 5, 7,45 y 10,30. «El hombre que mató a Liberty Valance» (3).
- GOYA.—A las 4 y desde las 7,30. «Ley de guerra» (3) y «Busca tu refugio» (3).
- LAUFENTE.—A las 4,30 y desde las 7,30. «El hombre de Albatraz» (3) y «La bala misteriosa» (3).
- LA RUBIA.—A las 4 y desde las 7,30. «La gran aventura de Tiziano» (2) y «Falso culpable» (2).
- LOPE DE VEGA.—A las 4,30, 7,30 y 10,30. «Pisa 402» (3) y el complemento «Visita al Japón».
- PRADERA.—A las 4,30, 7,30 y 10,30. «El balcón de la luna» (3).
- REX.—A las 4 y desde las 7,30. «Vacaciones para enamorados» (3) y «Seguiré tu camino» (3).
- ROXY.—A las 4,30, 7,30 y 10,30. «Barrabás» (2).
- ZORRILLA.—A las 4,45 y desde las 7,30. «El rey y yo» (2) y «El gladiador invencible» (2).

### ANUNCIOS TELEGRAFICOS

#### COLOCACIONES

OFRECESE mecanógrafa, mañanas libres, práctica oficina. Escribir a esta Administración.

AGENTES COMERCIALES necesaria casa de vinos Brandy. Escriban al apartado 293. Jerez de la Frontera (Cádiz).

SE NECESITAN encuadradores para túnel de Guadarrama. Informes: Avenida del Generalísimo, 13, primer centro. Telef. 25766. Oferta, 1521.

#### ENSEÑANZAS

«CEREZO YUSTE»: Escuela Automovilista. Enseñanza con automóviles modernos, camión para chóveres primera, clases mecánica-C6 digo (Carnets rápidamente) (Garantizados) Alcalleres, 1, segundo. (Junto Bar «Candil»). Teléfono 21675.

#### GANADOS Y AVES

VENDO chotos de tres a seis meses y terneros de leche. Izquierdo. Ataques (Valladolid).

SE VENDEN diez cerdos de 150 kilos cada uno. Para verlos y tratar en Torrelabán con Andrés Morechón.

SE VENDEN dos machos de nueve años cada uno. Para tratar con Teófilo Cedrán. Castropone de Valderaduey.

SE VENDEN 140 ovejas castellanas, todas una señal; 50 emparejadas; el resto, pariendo. Para verlas y tratar en San Pelayo con Santiago Gómez.

SE VENDEN dos novillos suizos de unos 300 kilos cada uno. Para verlos y tratar en Torrelabán. Emilio Martín Rebul.

SE VENDEN cerdos de unos treinta kilos, aproximadamente. Julio Cobos Villamarcel.

SE VENDEN 16 cerdos «Yores» de destete de máxima garantía. Para ver y tratar en Arrabal de Portillo. Marino Fernández de Arriava.

SE VENDE una novilla suiza, de dos años, para carne. Para tratar en San Pelayo con Jacinto Gómez Velasco.

SE VENDEN dos caballos pequeños de 6 y 10 años. Para verlos y tratar en Torrelabán con Nieves Cerrón.

POR CAMBIO de tracción se venden tres mulas de seis a nueve años a toda prueba; un carro de par seminuevo; una verdadera giratoria, todo en buen uso, en Serrada. Sixto Capellan.

VENDO once chotos suizos de un año. Para verlos y tratar en Torrelabán con Felisimo Lorenzo.

POR CAMBIO de tracción se venden un macho burrón de tres años, una mula de seis y dos de media edad en Serrada. Luis Hinojal.

SE VENDE un macho de doce años y nueve dedos. Para verlo y tratar, en Torrelabán, con Nicanor Negro.

TERNEROS. Criarlos, sin leche con «Papiña Lechal» Hijos de Abel González. Miguel Iscar, 14.

#### GESTORIAS

«CEREZO YUSTE»: Transferencias vehículos Carnets conducir, documentos... Alcalleres, 1, segundo. (Junto Bar «Candil») Telef 21675

#### MAQUINARIA AGRICOLA

SE VENDEN y reparan máquinas trilladoras, segadoras, guadañadoras y toda clase de maquinaria agrícola. Para tratar con Angel Vaquero La Mudarra.

VENDO tractor «Ferguson», 24 HP, en buen estado. Santa Eufemia del Arroyo. Serviliano Santos.

#### MOTOCICLETAS

POR COMPRA camión vendo «Iso-Carro 200» casi nueva. Para verla y tratar en Torrelabán con Ambrosia Sierra.

#### VARIOS

CORCUERA, S. A. Plaza de Tenorias 1. Teléfono 27137. Especialidades para madera, metales, cerámica y construcción.

HERNIADOS. Mutilados. Deformados: M. DEL CASTILLO. Ortopédico. Calle Perú, 17. Teléfono 22575.

#### FENTAS

SE VENDEN treinta hectáreas de terreno puesto en zonificación Peñafiel. Para tratar, con Pablo Blanco González, en Villamarcel.

#### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: Mo. Al. 2: Esa. Era. 3: Dadoiva. As. 4: Ida. Ojeroso 5: Rafa. Orate. 6: Ira. Alo. 7: Unase. Eñes. 8: Abades. Ato. 9: Si. Acapadas. 10: Acé. Ana. 11: Za. Os.

VERTICALES.—1: Medir. Asaz. Osada. 2: Ubica. 3: Adafina. 4: Arada. 5: Pavo. Asecar. 6: Ojo. Esa. 7: Casera. Apio. 8: Arala. 9: Otoñada. 10: Arase. Etano. 11: Lasa. Sosas.

#### Anuncie en este diario

al detenerse de noche encienda el alumbrado de posición

EMPRESA CINEMATOGRAFICA precisa cubrir puesto porvenir con empleado joven (18-25 años), de buena memoria, rápidos reflejos, constancia en el trabajo y destacada afición al cine. Solicitudes, manuscritas, al apartado 118, adjuntando fotografía. Abstenerse de recomendaciones.

PROFESOR O PERITO MERCANTIL con dotes de mando y conocimientos de oficina, correspondencia, atenciones al cliente, para Departamento Comercial. Dirigirse por escrito facilitando curriculum vitae al núm. 1434, Oficina de Colocación Obrera. (Reserva absoluta para colocados).

ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S. A. — Corte de suministro de energía para el lunes día 10 del actual. — CAPITAL. — Desde las 13,30 a las 14,30 horas aproximadamente. — Centros de transformación: FADA, Carretera Segovia e Inguisoa. Sectores: 51, 53/L, 70 y 70/L. — RURALES. Desde las 13,30 a las 14,30 horas, aproximadamente. — Línea de Central de Pesqueruela a Viana de Caxa. — Centro de transformación: Matilde. Conces. Donato Fernández, Cesáreo Navarro, Edgardo Diéguez, Puente Duero (sierra), Puente Duero (pueblo), Teodoro Mozo, «Lazar de Mucllas», Joaquín Azcona, Sobrinos R. Martín, César Balmori, José Martín Lázaro, «El Pinarillo», Herederos de M. Ilera, Santiago Quijeto de Llano, Rosario Alonso Ilera, Colegio de los Ingleses, Viana de Caxa. Máximo Casares, Viana de Caxa. Envases Serrano y Sanatorio Antituberculoso. Viana.

Dos familias de obreros agricolas se necesitan en Cortas de Blas CASA, LUZ y LENA. CAPILLA, ESCUELA y TELEVISION (216)

Te'efonos de las paradas de taxis Plaza de Santa Cruz ... 28274 Fuente Dorada ... 28200 Plaza Mayor ... 28280 Angustias (Calderón) ... 28205 María de Molina ... 28212 Claudio Moyano ... 28282 Banco de España ... 28232 Paseo de Zorrilla ... 28277 Plaza Cruz Verde ... 28270 Puente Mayor ... 27600 Plaza de San Pablo ... 28224 Plaza de Tenerias (1-4) ... 32064

# NUESTRA Ciudad

## La Agrupación de Infantería San Quintín y otros Cuerpos celebraron la festividad de la Inmaculada El Consejo Provincial del Movimiento hace una visita de despedida al Capitán General El camarada Ruiz-Ocaña pronunció unas cordiales palabras

Ayer, festividad de la Purísima Concepción, Patrona de la Agrupación de Infantería Independiente San Quintín número 32 y de los Cuerpos Jurídico, Intervención, Farmacia, Veterinaria y Oficinas Militares, se ofició en la Iglesia castrense de San Felipe Neri una solemne misa.

Figuraban en la presidencia, a la derecha del capitán general, señor Robles Pazos, el teniente general jefe de la Región Aérea Atlántica, señor Fernández Longoria; teniente general, señor Vierna Trápaga; general gobernador militar, señor Fernández Cuevas; general segundo jefe de la Región Aérea, señor Juste Iraola; general jefe de Estado Mayor, señor Puig Guardiola; general segundo jefe del Gobierno Militar, señor Ruiz Casaux; general jefe de Ingenieros, señor Esteban Collantes; general jefe del Estado Mayor de la Región Aérea, señor Giménez Benami; general de Artillería, don Luis García, y general señor Martín Dugue, así como diversos jefes y oficiales de los Cuerpos y Armas de la guarnición.

A la izquierda figuraban el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada Antonio Ruiz-Ocaña; presidente de la Audiencia Territorial, señor Cano Sáinz; teniente fiscal, señor Fernández Divar; rector de la Universidad, señor Durán Sacristán; presidente de la Diputación, camarada Berzosa Recio; alcalde, camarada López González; jefe superior de Policía, señor Verón; segundo jefe de la Delegación de Hacienda, señor Laborda; delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, camarada De Santiago y Juárez;

delegado provincial del Ministerio de la Vivienda, camarada Santander de la Mata, así como otras representaciones.

En el crucero, al lado del Evangelio, ocupaban lugares preferentes las distinguidas señoras de las autoridades y damas de la Asociación de María Inmaculada.

La santa misa fue oficiada por el teniente vicario del Ejército de Tierra, don Máximo Casas.

Formaba en el presbiterio la escuadra de gastadores y la bandera de la Agrupación.

El altar estaba profusamente adornado con flores y luceros y en lugares preferentes la Laureada de San Fernando y el emblema de Infantería, así como los de los otros Cuerpos.

**DESFILE DE LAS FUERZAS**

Finalizada la misa, en el atrio de la iglesia se situaron las autoridades, así como el coronel de la Agrupación, señor Lapeña, y el segundo jefe, señor Concejo, para presenciar el desfile de las fuerzas.

**LA CRUZ ROJA FESTEJA A SU PATRONA**

La Asamblea Provincial de la Cruz Roja festejó a su Patrona, la Inmaculada, con una misa en la Iglesia de la Santa Cruz.

Ofició el santo sacrificio don Domingo Solá Callarisa, director de la Obra Misionera del Magisterio.

En la presidencia de autoridades figuraban el director del Sanatorio de la Cruz Roja, doctor Luis Vela del Campo, que tenía a su derecha al señor Viani, secretario general del Gobierno Civil, en representación del Gobernador; al vicerrector de la Universidad, doctor Gavilán, y al jefe de la Oficina de Turismo, don



Don Miguel Avedillo, presidente del Colegio de Farmacéuticos, entregando el diploma a uno de los auxiliares.

Angel Guillén, en representación del Delegado de Información; y a la izquierda, al coronel de Sanidad del Aire, señor Herrera, en representación del teniente general de la Región Aérea Atlántica; el diputado provincial señor Gil Calvo, en representación del presidente; al concejal señor San José, en representación del alcalde; y al comandante Serrano López, que representaba al jefe de Sanidad Militar.

Ocupaban lugares preferentes las damas de la Junta, doña Elisa Cortijo, viuda de Herrero; doña Lourdes Pascual, viuda de Huidobro; doña Elisa Mazariegos de Peral, y señoritas María Luisa Morales y Luisa Hortelano, jefa de enfermeras. En el centro de la nave, el doctor don Emilio Zapatero, segundo jefe provincial de Sanidad; el doctor Ximénez y otros miembros de la Junta y médicos de la Institución.

En los bancos laterales se situaron las damas enfermeras. Terminada la misa, fue cantado el himno a la Patrona. Ante el templo, finalmente, desfilaron las fuerzas.

**LOS MIEMBROS DE LA ACADEMIA DE BELLAS ARTES OYERON UNA MISA EN HONOR DE LA INMACULADA**

En la iglesia de San Ildefonso, su parroquia, se reunieron los académicos de la Real de Bellas Artes de la Purísima Concepción, familiares de los mismos y de los académicos difuntos.

Presidieron en el crucero el que lo es de la Corporación, don Nicodemes Sanz y Ruiz de la Peña; el delegado provincial de Información y Turismo, camarada Antón de Santiago y Juárez; don Asterio Muñoz, doctores Cilleruelo, Corchero, Montero y don José María Luermo.

Dijo la misa el coadjutor don Máximo García.

**Entrega de diplomas a los Auxiliares de Farmacia**

A la una de la tarde de ayer se celebró, en el Colegio Oficial de Farmacéuticos, la entrega de diplomas a los cincuenta y tres Auxiliares de Farmacia que han realizado los exámenes para la concesión del título. Formaron la presidencia del acto el presidente del Colegio Oficial de Farmacéuticos, don Miguel Avedillo Sal-

**Visita de despedida al Capitán General**

El capitán general de la VII Región, don Ramón Robles Pazos, fue visitado por el Consejo Pro-

vincial del Movimiento, presidido por el jefe provincial y gobernador civil, camarada Antonio Ruiz-Ocaña y Remiro, en audiencia de despedida, antes de que el hasta ahora y durante un año ha estado al frente del Ejército de Tierra en la Capitania General de Valladolid, para la que ha sido designado recientemente.

Asimismo recibió a la Hermandad de la División Azul de la sede de la Región y a otras de la misma circunscripción, pero de otras provincias, con igual comedido.

El camarada Ruiz-Ocaña, en nombre de todas estas entidades, dirigió cordiales y elocuentes palabras a la primera autoridad militar para testimoniarle el afecto y permanente memoria que de su mandato y de su paso por esta ciudad conservarán, deseándole los mayores éxitos en su nuevo destino, para el servicio de Dios y el de la Patria.

El teniente general Robles Pazos contestó en términos de cordial elogio para el Gobernador Civil y Jefe Provincial y para todos los miembros del Consejo y de las Hermandades, agradeciendo la visita y declarando que siempre será recordado por el su paso por esta ciudad y provincia y que dondequiera que se halla siempre considerará como acendradas amistades las que contrajo en Valladolid, y que cada uno de los vallisoletanos, por el mero hecho de serlo, tienen ya para dirigirse a su persona un título que no precisa de otra presentación.

Acabada la visita, el Capitán General conversó durante algunos minutos con las representaciones del Movimiento y de los antiguos combatientes de la División Azul.

**Imposición de becas en el Colegio Mayor «Santa Cruz»**



Ayer, en el Colegio Mayor «Santa Cruz», después de la misa colegial, se celebró el acto de la imposición de becas a diecisiete alumnos del segundo año de internado.

# Calle de Santiago

Por Juan Jesús Rodero y Ricardo Ruiz, con fotos de Carbajal

## Jerónimo Chang, un pintor chino

Ayer, en la sala de exposiciones del Palacio de Santa Cruz, presentó una interesante exposición de cerca de cincuenta cuadros el pintor chino Jerónimo Chang.

—¿Qué representa para ti esta exposición?

—Acabo de terminar mis estudios en la Academia de Bellas Artes de San Fernando, de Madrid. Esta exposición representa, pues, mucho para mí. Saber la opinión de la crítica del público. Dar a conocer mi obra.

—¿Vender?

—Se rie. Dice: —¡Hombre! Siempre viene bien eso de vender... —Llevas mucho tiempo en España?

—Cinco años ya.

—¿Satisfecho?

—Mucho. De verdad.

—¿Proyectos?

—Exponer en toda España. Luego, salir a Italia y Alemania. Lo considero imprescindible para la formación de un pintor.

—¿Dónde más has expuesto?

—En Madrid y en Teruel.

—Opina sobre tu pintura.

—Vuelve a sonreír.

—Es un estilo impresionista. Me gusta la acuarela, el pastel, el paisaje.

—¿Te consideras ya hecho?

—No, no. Sigo en la búsqueda. Búsqueda de color.

—¿Cómo ha sido el exponer en Valladolid?

—Por medio de un compatriota mío que estudia Derecho en la Universidad.

—¿Qué diferencias hay entre la pintura china y la europea?

—La pintura china es más imaginativa, más espiritual. La europea, más realista. Tiene más diversidad de estilos y tendencias también.

—Punto final. Mucho éxito.

## Programas de Radio

Los programas de radio están cada día más apagados; esto se debe quizás a la televisión, aunque aún quedan muchísimos aparatos de radio en los hogares españoles. Por lo tanto, creemos que deberían mejorar un poco los que a horas de reposo retrasan; es decir, a partir de las diez y media de la noche. Cuando sintonizamos una emisora, escuchamos una serie de compases que parecen querer imitar a las bandas musicales de Alfred Hitchcock; después, una potente voz nos saca del leve sueño en que nos habían sumido tales melodías para anunciarnos el programa en el que van a participar varias figuras de la canción. Y mientras estas figuras se preparan para salir ante el auditorio, nos hacen trazar una guía comercial que nos sume en el más profundo de los sueños, y cuando despertamos, está acabando de actuar la vedette, para volver a escuchar otra guía comercial, idéntica a la anterior, pero con otras casas comerciales. ¡Por favor, no sean ustedes pelmas! ¡No podrían dejar las guías comerciales para el final de la actuación de las figuras elegidas? De esta manera nos daría tiempo a escucharlas y a apagar el aparato una vez terminada la canción. Gracias.

## CHARLA RAPIDA CON TINA HELBA

Tina Helba actuó ayer en el Colegio Mayor «La Salle» en la sesión de teatro argentino celebrada en el salón de actos en colaboración con la Asociación Cultural Iberoamericana. Y con Tina Helba mantuvo una rápida charla.

—¿Cuánto tiempo en España?

—Siete meses.

—¿Por qué saltó el «charco»?

—Vine a representar a mi país en el Festival de las Naciones, de París, celebrado el presente año.

—Y después, España. ¿Motivo?

—Mi grande, mi enorme deseo de trabajar en esta nación.

—¿Ha actuado ya con alguna compañía española?

—Todavía no, de un modo constante.

—¿Actualmente?

—Recorro España, presentando esta serie de monodramas en sesiones de teatro argentino que patrocinan el Instituto de Cultura Hispánica.

—¿Este espectáculo?

—Este espectáculo es montado, dirigido e interpretado por mí, pero también actúan mis compañeros Marcela Solá y Ricardo Bouzas.

—¿Proyectos?

—Marchar a Italia, una vez acabada esta gira.

—¿Ha hecho usted cine en su patria?

—Muy poco.

—¿No le gusta?

—El cine es cuestión de oportunidad.

—¿Y el teatro?

—El teatro es diferente en todos los sentidos. Es una cosa viva, personal. El cine es una máquina, en cambio.

—¿Se conoce el teatro español actual en la Argentina?

—Casi es el más conocido y admirado.

—¿Otros?

—Paso, Buero Vallejo, Sastre... Me gustaría poderlos interpretar aquí, en España.

—¿Que sus deseos se cumplan!

## Pancho: Una figura popular

Un hombre de la calle. De todas las calles. ¿Quién no conoce a Pancho en nuestra ciudad? A Pancho le conocemos todos... ¿Desde hace cuántos años ya? A Pancho puede verse por la mañana, al mediodía, por la tarde, por la noche, a cualquier hora, recorriendo animadamente —a pie o en bicicleta—, con un grueso montón de periódicos bajo el brazo, las vías más concurridas de Valladolid. También en los cines, en los cafés, en las cafeterías, en las salas de espectáculos, en todas partes, entre toda clase de

públicos, Pancho es figura popular. Aquí, en la calle de Santiago, Pancho asienta sus reales al mediodía. Y desde aquí



controla el paso de la ciudad, voceando la prensa de Madrid que acaba de llegar. Antes, por la mañana, se dedica a vender los periódicos de la ciudad. Luego, ya por la tarde, lo que sale, revistas incluidas. Si, no cabe duda: Pancho es una auténtica figura popular.

## Instituto Nacional de Previsión

### TITULO DE EMPRESA MODELO DE SEGURIDAD SOCIAL

De conformidad con el artículo tercero del Reglamento aprobado por la Comisión Permanente del Consejo de Administración del Instituto Nacional de Previsión en sesión de 3 de noviembre de 1960, se convoca concurso libre para la concesión de títulos de "Empresa Modelo en Seguridad Social".

Podrán concurrir al mismo todas las empresas que radiquen en esta provincia y se consideren con méritos suficientes para aspirar a él, sea cual fuere el número de trabajadores que tengan a su servicio y la índole de las actividades a que se dediquen, siendo requisito indispensable el exacto cumplimiento de las disposiciones legales sobre Seguridad Social.

Se considerarán méritos para optar al galardón:

a) El establecimiento de mejoras voluntarias mediante las cuales se amplien los beneficios concedidos por los regímenes obligatorios de previsión social.

b) La existencia y mantenimiento de servicios sociales en favor de los trabajadores y sus familias con cargo a fondos de la empresa, al menos en una parte importante de su coste.

c) Cualquiera otra mejora o beneficio que hayan puesto en vigor las empresas con carácter voluntario, con o sin la colaboración de instituciones públicas o privadas y que hayan tenido por objeto contribuir a la seguridad y al bienestar de sus trabajadores y familiares.

Las solicitudes, con la documentación que cada empresa concursante estime oportuno aportar, deberán tener entrada en el registro de esta Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión (Gamazo, 5) antes de las trece horas del día 9 de enero próximo.

La concesión de los correspondientes títulos de "Empresa Modelo en Seguridad Social" se hará por el Consejo de Administración del Instituto Nacional de Previsión, y su proclamación tendrá lugar en la sesión estatutaria que se celebre el día 27 de febrero con ocasión del aniversario de la ley fundacional del Instituto.

Los títulos concedidos se entregarán en un acto público y solemne a las empresas, las cuales gozarán, en tanto existan las circunstancias que determinaron su designación, de las debidas consideraciones honoríficas en los actos que organice el Instituto y podrán ser consultadas en aquellas cuestiones en que se estime de interés su cooperación.

## CASI TODOS LOS DIAS



### EL PUENTE DE GARCÍA MORATO

por L. C.

EL PUENTE DE GARCÍA MORATO. — Tengo sobre la mesa de Redacción unas fotos que, día a día, van ganando interés. Se refieren al puente de García Morato, resucitado por el Ministerio de Obras Públicas, que lo regala, cuando parecía perdido para Valladolid, nadie sabe por qué. Acaso, por la erección de los otros dos y olvidado por el emplazamiento, que nunca fue familiar para los indígenas. A juzgar por lo que dice el señor Alcalde, esta nueva comunicación descongestionará el tráfico pesado para que la ciudad viva a su gusto y se mueva entre alfileres mecanizados, o entre una locomoción más educada y menos voraz que un camión de pesado, y no es más que un ejemplo. Las fotografías, como todo lo que se nos antoja novísimo, es espectacular, y esto lo es, exactamente igual que la marcha de las obras, a cuya velocidad nadie está acostumbrado en Valladolid, y hagan el favor de no hacer señas desde ahí enfrente para que habiemos del Paseo de Zorrilla y su hermosa reforma. ¡El día que llegue!...

Cuando uno se asoma al estribo del gran puente —acabarás asomándose, además, sobre dos pilas para cortar el agua con afilados tajamares— la imaginación se echa a volar y retrotrayéndose a todavía no muchos años recuerda que el puente cruzaría la Isla de los Frailes —parece el título de una novela—, de los "haberros", por donde todos los chicos que se preciasen de algún espíritu aventurero "merodeaban" a sus anchas algunos fueves y días señalados de novillos, en regla, sin pisar por los pasillos asfaltados del "Insiti". La falta de contacto, de familiaridad, con la zona nos sorprende a los vallisoletanos, sobre todo cuando algún forastero adscrito a las obras dice que por cualquiera de los dos estribos sólo se está a unos minutos de la calle de Santiago y que se puede ir a merendar a la Goya, también en poco tiempo. A mí, que ya sé dónde está el lado de "acá", por el chapitel superviviente del Sanatorio del doctor Cebrián, me vería mal para llegar al lado de "allá". Si, ya sé que todas las obras traen las sorpresas mencionadas, pero a mí me gusta el regodeo con ellas hasta que las incluyo en el almacén de lo conocido para que se posen bien en la imaginación. Ahora, mientras repaso las "fotos", recuerdo mucho de un cuadrito que me regaló Mercedes del Val, y era, precisamente, de la Isla, lleno de colores, reflejándose en el azul del río, como obra incipiente de una niña, muy niña, que ahoreaba en su gran carrera de artista. Todo esto, que ha pasado ya a la historia de la ciudad —la Isla y no el cuadro—, me engrana en el punto de partida.

Hubo un tiempo en que se pensó en este puente para resolver el problema creado por los FF. CC. Secundarios de Castilla, enlazando a la Estación Campo Grande con la asenderada Tierra de Campos y quedaría sustentado para siempre el paso del "tren burra"—auténtico tren del Oeste norteamericano— por el meollo de la ciudad; pero, ahora, ya cortadas las vías por las Moreras, ¡merecía la pena una inversión "kolossal" frente a la comodidad y baratura de muy pocos camiones al día! El puente de García Morato tendrá unas ambiciones mayores y acomodadas al ritmo de la prisa que impone el tiempo. Lo está demostrando la Jefatura de Obras Públicas y la propia Compañía constructora, que no parece tener en cuenta —y Valladolid lo agradecerá mucho— esos plazos de las Memorias, de los proyectos y los pliegos de condiciones, en los que hay salidas para todo. Una obra barata es resultante de la celeridad, que lleva la Hruza por anticipado.

Y tengo ganas de pasar el puente, el tercer puente, que ya verán ustedes cómo será el más elegante..., como en Bilbao.

## Hasta otro año!

Si, hasta otro año, «Día de la Madre». Las conversaciones que se escuchaban durante estos días atrás eran idénticas en todos los lugares:

—Y tú, ¿qué vas a regalar a tu madre?

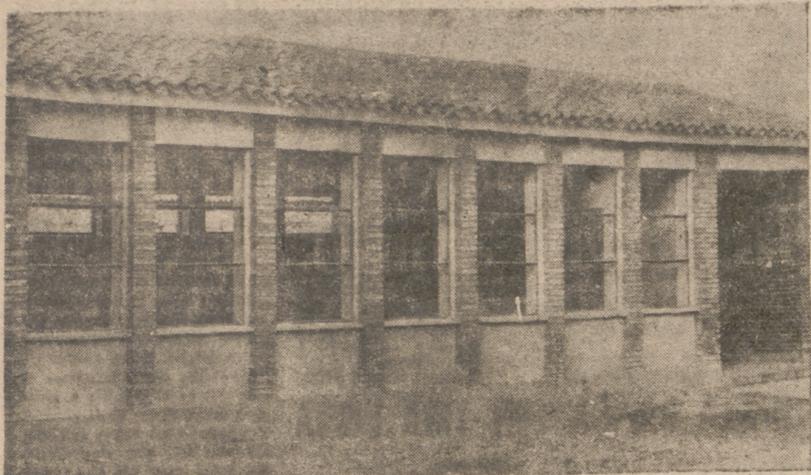
—Ayer las frases no eran en tiempo futuro, pero sí en pasado. Y contaban lo que habían puesto



en las manos de su madre: un pañuelo, un perfume, una joya, etcétera. Y ahora a esperar a que llegue el «Día de San José». Entonces habrá que cambiar el perfume por la loción, la joya por los gemelos y el pañuelo por una corbata. Y a propósito de corbata, recuerdo un comentario que escuché no hace mucho tiempo: —Yo siempre regalo una corbata a mi padre. ¿Te gusta esta que tengo puesta? Pues fue el último regalo que le hice. Sonreímos, pero lo creemos faltar de consideración. ¿No les parece?

# MEJORAS EN LA PROVINCIA

## El gobernador civil y jefe provincial inauguró las escuelas y pavimentación en Olmos de Esgueva



El grupo escolar para niños inaugurado ayer en Olmos de Esgueva

A las cinco de la tarde de ayer se trasladaron a Olmos de Esgueva el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada María Alfaro. Fueron recibidos a la entrada del pueblo por el alcalde y jefe local, camarada Victoriano Sanz; teniente alcalde, camarada Justino de las Moras; secretario, camarada Laureano Cavia; concejales, camaradas Félix Vallejo y Constanco Miguel; cura párroco, don Jesús Blanco; médico, don Alejandro Rubio; maestra, señorita Pilar Millán; y maestro, don Luis Antonio Mayo.

El señor Alfaro ensalzó la labor de los maestros y de los padres, recordando la fecha en que estábamos, "Día de la Madre". Pidió a los vecinos de Olmos de Esgueva que cuidasen de la escuela como si fuera su propio hogar y que volcasen todo el cariño que tienen puesto en sus hijos sobre la nueva escuela y que la llamasen, en recuerdo de este día, de la Purísima Concepción, para así rendir homenaje a la Madre de Dios y a su vez a la madre castellana.

Se refirió a que el peligro del río Esgueva había desaparecido con el dragado de su cauce. Continuó diciendo que siempre recordará estas tierras de Castilla, a las cuales tanto quiere y por las que siente tanto afecto, afecto por el carácter de sus hombres, parcos en palabras, pero generosos en hechos.

Terminó diciendo que continuasen con la fe puesta en Dios y en el Caudillo. Al final fue calurosamente aplaudido y vitoreado.

Se cantó el «Cara al Sol», dando los gritos de ritual el Jefe Provincial. Seguidamente, la comitiva se trasladó hacia la iglesia de San Isidro, donde se cantó una Salve.

Seguidamente hizo uso de la palabra el Gobernador Civil y

### VILLANUEVA

Hoy, domingo, comienzan los festejos de la Patrona de Aviación en esta base aérea

Hoy domingo, se inician los actos que se celebrarán en esta Base con motivo de la festividad de Nuestra Señora de Loreto, Patrona del Ejército del Aire.

La Comisión encargada de los festejos ha confeccionado un programa de actos, que tendrán lugar durante los días 9, 10 y 11.

Después de los toques de diáfana florada y desayuno extraordinario, se continuó con la misa, para luego repartirse, en los dos primeros días, en juegos de humor, ejercicios deportivos, espectáculos teatrales, musicales, etc.

El día 11, misa por los Caídos del Ejército del Aire, reparto de premios al personal de tropa, y toque de marcha después de la comida.

### Conferencia formativa

Por iniciativa del presidente de la Hermandad de Labradores, señor Vázquez de Prada, se reunieron los vecinos de esta localidad.

Comenzó la reunión con breves palabras del señor Vázquez de Prada exponiendo el motivo de la reunión y presentando al señor Fonseca, perito y agente del Servicio de Extensión Agrícola de esta provincia, quien trató con gran amplitud de la cría y ceba de cerdos.

El objeto de estas charlas está basado en la necesidad apremiante de revalorizar los productos del labrador, derivándose a la cría de ganados, siendo el de cerdo uno de los más adecuados para el aprovechamiento de sus productos, evitando así que éstos pasen por manos del intermediario, asegurando que esta explotación está al alcance tanto del labrador de pequeñas como del de grandes explotaciones.

Dentro del tema hizo patente la necesidad de la selección de razas, y en especial nos recomendó el utilizar las precoces, que en el mínimo de tiempo consiguen un buen número de kilogramos capaces de beneficiar la economía del ganadero, haciendo resaltar que el cerdo, a partir de los 110 a 115 kilogramos de canal, rinde muchísimo menos y la calidad también es inferior.

Otra norma de sumo interés en las primeras edades es la de la higiene, tanto en la limpieza de su estancia, como en la alimentación.

¿SE LE CAE EL CABELLO? ¿TIENE CASPA O GRASA? SOLICITE INFORMES A HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO GARCIA MADRIGAL 4 MURCIA

### INAUGURACION DE ESCUELAS Y PAVIMENTACION

Seguidamente se trasladaron hacia las nuevas escuelas para niños, las cuales son una auténtica muestra de acondicionamiento, quedando el Jefe Provincial muy complacido por la visita.

El Alcalde y Jefe Local exal-

### TORDESILLAS

#### Cursillo de poda y tratamiento de frutales

La Dirección General de Coordinación, Crédito y Capacitación Agraria convoca a provisión por concurso de méritos la adjudicación de veinticinco becas, con una dotación de setenta y cinco pesetas diarias, para la asistencia al cursillo de "Poda y tratamiento de frutales", que tendrá lugar en la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de esta localidad del día 4 al 23 de febrero de 1963.

Condiciones que deben reunir los solicitantes:

- a) Ser español.
b) Ser agricultor, llevar, directa y personalmente, su empresa o bien ser obrero agrícola.
c) Saber leer y escribir y conocer las cuatro reglas de la aritmética.
d) No padecer enfermedad infectocontagiosa, ni defecto físico que le impida los trabajos propios del caso.

Las instancias serán suscritas por los interesados, según modelo que podrán recoger en la oficina del Servicio de Ex-

### GATON LA SEMENTERA

Los sembrados nacen muy mal. En el terreno fuerte no nace, temiendo que se pierda mucha simiente.

Los pastos también han experimentado un retraso, al llevar tanto tiempo sin llover, teniendo los ganaderos que proveerse de pienso para la invernada.

Respecto al río Sequillo, que tantos estragos ocasionó el año pasado, han finalizado las obras de tajar las bocas que había abierto el agua en los malecones, esperando que se haga el dragado del río, que tanta falta hace.

ADMINISTRACION DE LOTERIAS, NUM. 1 en MARIA DE MOLINA, 14 (Junto Lope de Vega) Dirección: ISABEL GUTIERREZ

### PALABRAS DEL CAMARADA RUIZ-OCAÑA

Seguidamente hizo uso de la palabra el Gobernador Civil y

### Peticion de mano

Los señores Martínez-Palomo, residentes en la Granja de San Andrés, pidieron la mano, para su hijo Angel, de la señorita Mary Nieto, hija de los señores Nieto-Puertas, vecinos de Encinas de Esgueva.

En el acto se hallaban presentes los señores Martínez, don Nemesio, don Fortunato, don Restituto y don Ricardo Zan, maestro nacional de esta villa, todos ellos tíos carnales de Angel. Entre los novios se cruzaron valiosos regalos propios del acto. La boda se celebrará en breve. Después de la ceremonia peticional los padres de Mary obsequiaron a los nuevos familiares. Enhorabuena.

### DELEGADO DEL CAMPO

Los agricultores se hallan ultimando las faenas de sementera, pero si no llueve, algunas fincas no las podrán sembrar por estar la tierra muy dura; lo contrario del pasado año, que por exceso de agua no pudieron sembrarlas.

### DELEGADO

para Valladolid y provincia necesita fábrica primer orden de Electrodomésticos. Se exige moralidad, actividad, grandes conocimientos de venta domiciliar, organizador y conductor de equipos de vendedores en lavadoras, neveras, muebles metálicos, cocinas de gas. Asunto de gran importancia para buen organizador. Los beneficios mensuales pasan de 30.000 pesetas. Disponga coche, local y a ser posible fianza. Amplios informes profesionales y personales. Reserva absoluta. Escribir puño y letra a: C. P. General Dávila, 6-LP, exterior izquierda derecha. BILBAO. C. N. S. Referencia.

### BARRUELO

#### Ha terminado la sementera

(De nuestro corresponsal, Florencio Vaquero.)

Han terminado las siembras de trigo y cebada, las cuales se han realizado en muy buenas condiciones, como ya varios años que no se hacía. El agua caída últimamente ha sido muy provechosa, gracias a la cual ha podido ser sembrado el resto que quedaba sin sembrar. Los sembrados tempranos se encuentran muy bien nacidos.

#### FIESTA DE LA INMACULADA

Las Hijas de María han honrado a su excelsa Madre con una novena.

#### ENFERMA

Se encuentra enferma doña Beatriz Armesto, persona muy estimada por quienes la conocen. Desde estas líneas pedimos al Todopoderoso su más pronto restablecimiento.

### CONTINUO YUELLO

#### El tiempo y el campo

(De nuestro corresponsal, E. Herrero.)

En los primeros días del presente mes y con unas heladas impresionantes, se dio por terminada la sementera, que este año ha sido de mucho afán y duro trabajo, debido en principio a la dureza de la tierra y falta de agua. Finalmente, se ha podido sembrar.

No buena perspectiva se presenta para los labradores de esta dura comarca de Tierra de Campos, pues en tierras que llevan sembradas más de dos meses apenas si se ve algún nacido y muy escaso.

# VIDA CATOLICA

EVANGELIO DE HUY-II DOMINGO DE ADVIENTO

## ¿ERES TU EL QUE HA DE VENIR...?

Cristo ha cumplido, y cumplido con sobrecumplimiento, todo cuanto había de cumplir el Redentor del linaje humano, cumplido en su vida todas las profecías mesiánicas; realizó con su acción toda las empresas del Redentor prometido; como en su persona todos los anhelos que sentía de salvación el corazón humano. Grande es la serie de testigos que aludieron al Redentor venido, y ello nos asombra más y parece en verdad sobrehumano si consideramos el contenido de las profecías relativas "al que ha de venir". Y todas esas profecías, por muy sublimes y numerosas que hayan sido, fueron realizadas hasta los últimos pormenores por el "Cristo", por Jesús de Nazaret. Su triunfo "consummatus est", pronunciado en la cruz, puede tener también esta interpretación: lo que tenía que realizarse en su vida, según las profecías, estaba consumado. Luego Cristo realizó también de un modo sublime las empresas reservadas al Redentor de los hombres.

Con brevedad esquemática esbozaron los ángeles esta empresa en la noche de Navidad: "Gloria a Dios en las alturas, y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad"; o sea: todo ha de volver a ser como fue en un día lejano, cuando el hombre que acababa de salir de la mano de Dios, le servía de "gloria" y vivía en paz con El, su Señor y Hacedor. Claramente, habla de hacer muchas y grandes cosas; mas Cristo lo hizo todo. Los hombres debían ver nuevamente en Dios a su Señor y Padre, y tenían que reconocerle como tal; Cristo nos lo enseñó; El, el Maestro de toda la verdad referente a Dios y al mundo. Los hombres debían aprender de nuevo a hablar con Dios; debían de orar, y orar bien. Cristo nos enseñó a orar: con su ejemplo y con su palabra. Los hombres tenían que aprender nuevamente a tomar por brújula de su vida la voluntad de Dios y seguirla fielmente; Cristo nos enseñó la voluntad divina y nos enseñó, con su ejemplo de obediencia, a ponerle como ley fundamental de nuestra vida. Finalmente, la humanidad debió ofrecer al Dios eterno un sacrificio digno de la majestad divina; Cristo ofreció este sacrificio, el más sublime, dando su propia vida en el árbol de la cruz y continuando la misma obediencia en el sacrificio de la Santa Misa.

Voluntad a estar las cosas como en un día lejano, pero de un modo más sublime; porque el que nos lo daba todo, era el Hijo de Dios en figura humana. Por este motivo, lo más grande y trascendental que podemos afirmar, es que Cristo cumplió todos los anhelos que tenemos de Dios y del orden divino. Y esto en su propia persona.

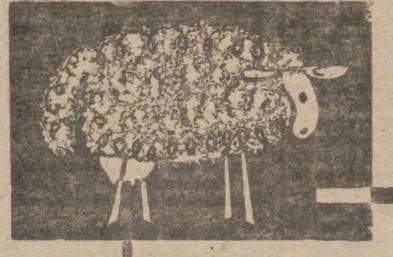
Cristo era Dios y hombre al mismo tiempo; así pudo, en calidad de Hombre-Dios, ser para nosotros todo cuanto el hombre, ávido de Dios, pueda anhelar. Si Cristo es nuestro "todo", nuestro mediador, nuestro médico, nuestra luz, nuestra vida, y un día será la plenitud de nuestra vida en el Dios Trino. Ya no hemos de preguntar: "¿Eres tú el que ha de venir...?"; lo sabemos y lo confesamos: "¡Oh, Señor!, creo que Tú eres el Cristo, el Hijo de Dios vivo, que has venido a este mundo". El, sí, será nuestro Juez, pero también es nuestro Redentor.



## castellana de piensos, s.a.

INDUSTRIA COLABORADORA DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA

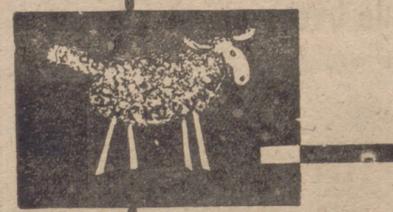
ESTUDIA, CALCULA Y ELABORA ALIMENTOS ESPECIALES PARA OVEJAS, TENIENDO EN CUENTA LAS DISTINTAS CONDICIONES DE EDAD Y PRODUCCION.



FORMULAS N.º 41 OVEJAS LECHERAS



FORMULA N.º 42 CORDEROS 1.º EDAD



FORMULA N.º 43 CORDEROS 2.º EDAD



FORMULA N.º 44 CORDEROS ENGORDE

FINAL C/. GOYA \* AP.º 64 \* TEL. 33907 \* VALLADOLID

### CATEDRAL

Misas desde las siete hasta las diez menos cuarto, en que se celebrará la conventual Domingo y fiestas también a las once y media, doce y media y seis de la tarde.

### SANTUARIO NACIONAL

Misas desde las siete y media hasta las diez; por la tarde, a las siete y media, ejercicio, reserva y Exposición.

### EXPOSICION DEL SANTI SIMO

En Santiago.-De seis de la tarde a ocho, en que se reza el rosario y reserva.

Reparadoras.-De ocho de la mañana a seis y media de la tarde.

Esclavas.-De ocho de la mañana a seis y media de la tarde.

IGLESIA PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de 8.30, 9.30 y 10.

Hoy, domingo, misas a las 8, 10, 11 y 12.

### EL PERPETUO SOCORRO

Cultos del segundo domingo en San Felipe Neri. Misa a las 8.30. Por la tarde, el ejercicio a las siete.

### AGUSTINAS DEL SANCTI SPIRITUS

La Pía Unión de Nuestra Señora del Buen Consejo celebrará hoy, segundo domingo de marzo, los siguientes cultos: Por la tarde, a las seis y media, misa de comunión general, exposición de S. D. M., estación, rosario, ejercicio de la novena del mes, pía, reserva y salve en el altar de la Santísima Virgen.

### Primas a la producción agrícola

Se advierte a los agricultores que poseyendo terrenos que hubiesen obtenido muchos de aptitud para la concesión de beneficios o primas a la producción de trigo y molacha y no hubiesen cada cado todavía los respectivos plazos concedidos, lo podrán seguir disfrutando hasta agotar dichos plazos. Para lo cual deben presentar la solicitud en impresos que se facilita en la Jefatura Agronómica antes del 31 de mayo. Al mismo tiempo pueden solicitar el aforo de la cosecha. Los agricultores que solicitaron aforo de trigo o molacha en la pasada campaña pueden pasarse a retirar el correspondiente certificado de aforo, sin cuyo requisito no pueden solicitar el pago de la prima.

Para publicidad y suscripciones llamen al teléfono 22373

# Nuestra riqueza de caza mayor se multiplica

## Más de un centenar de ciervos y gamos van a soltarse en montes y sierras del norte del país



y tres jabatos de ciervo procedentes de Los Quintos de Mora (Toledo) y sierra de Andújar, todos reclutados en las instalaciones del Servicio y del Instituto Forestal de Investigaciones y Experimentación; así como a cincuenta y seis gamos que actualmente viven en Rofrío (Segovia) y que hemos intercambiado al Patrimonio Nacional, por catorce ciervos.

### DESDE GALICIA A LOS MONTES UNIVERSALES

—Puede usted indicarme los lugares en que va a realizarse la operación?

—En la Sierra de Ancares (Lugo), uno de los cotos nacionales de mayor porvenir y con proyección internacional, principalmente para atracción del gran turismo, se soltarán veinte ciervos; cuatro en los Montes del Morrazo, de Pontevedra; en la "Garcipollera" (Huesca), trece; en la Sierra de Albarracín (Teruel), once, y en los Montes Universales (Cuenca), veinticinco.

Los gamos están destinados todos para Galicia; cincuenta y cuatro al citado coto de la Sierra de Ancares y dos a los Montes del Morrazo.

—En realidad, ello es un traslado de especies. ¿Cómo se explica el mismo?

—El capturar especies cinegéticas en unos lugares del país para trasladarlas a otros se explica en que ello supone una mejora de trofeos en las zonas o comarcas de superabundancia, aminoriándose los daños que un exceso de reses puede originar en la agricultura.

—¿Y qué beneficio se obtiene?

—A cambio se obtiene el beneficio de la repoblación de aquellas zonas de nula o poca población cinegética y poder llegar, con el tiempo, a la creación de importantes cotos. Merced a esta iniciativa y tarea del Servicio, los cazadores de estas especies de la clásica montería o mayores, tienen siempre asegurada la práctica de su afición favorita, dentro de los correspondientes cotos, en la captura de los codiciados animales, durante las épocas no vedadas.

### TACTICA

—¿Cómo se realizan la captura y suelta de los animales?

—Hay que resolver algunos problemas en los que están avanzados los técnicos del Servicio. Primero, para capturar a los animales sin ocasionarles ningún daño, se montan las redes, que suelen tener varios centenares de metros de longitud, vigiladas por personal especializado que, en el momento de la captura, se encarga de transportar, en camiones acondicionados, la preciada mercancía. Allí, se admiten cuidados sanitarios para evitar enfermedades, alimentando a los animales con pienso comestible que contienen el mismo valor que los del monte y de los que tenemos fórmulas muy estudiadas. A pesar de los extremos cuidados, siempre elegimos no hacer la travesía, es decir, que se desorienta, pues el ciervo, como el omo, son excepcionalmente delgados y tanto la captura como la liberación la soportan con gran dificultad.

CACHO BALDA

### 73 CIERVOS Y 56 GAMOS

—¿Cuántos ejemplares constituye el total de la suelta proyectada?

—Vamos a conceder libertad más amplia, puesto que los animales andan también libremente en nuestros cotos, a setenta

La política de protección y salvaguarda de nuestros montes ha sufrido una notable revalorización, un saludable aire transformador que merece la pena destacar. El Servicio Nacional de Pesca Fluvial y Caza va a iniciar una gran operación con la

suelta de valiosos ejemplares de ciervos y gamos en los puntos, ya estudiados, con más porvenir para lograr su multiplicación.

Hemos sostenido una conversación con un técnico del mencionado servicio.

## Un artículo de Eusebio García Luengo

# JOVENES Y MAYORES

NO creo en el problema de la juventud, así enunciado abstractamente, aunque, por supuesto, los años jóvenes posean un fundamento muy problemático. No hace todavía mucho tiempo se escribía —sobre todo fuera de España— a menudo sobre la juventud, considerándola en bloque homogéneo, como si en efecto, los jóvenes todos —ya resultaba difícil fijar límites de edad y condición— hubiesen formado una especie de partido político o de clase social con iguales creencias y aspiraciones, con muy semejantes actitudes, ante el mundo y la vida; como si la juventud constituyese un solo carácter y un credo compacto con los jóvenes de otros tiempos ni con los que eran entonces mayores, a la hora de las imputaciones, es decir, los padres y abuelos.

Ni que decir tiene que los jóvenes ofrecen cuestiones psicológicas muy peculiares y que la situación juvenil guarda características que pueden llegar a ser especialmente dramáticas. Sólo en este sentido puede hablarse del problema de la juventud o, mejor dicho, de los problemas de los jóvenes, lo mismo que puede hablarse de los problemas de los viejos, de los adolescentes o de los niños. Pues todas las edades son problemáticas, aunque en distinto grado y casi siempre con arreglo a un módulo estrictamente individual y biográfico.

Lo que niego es que ahora —un "ahora" vago e indeterminado y un "ahora" igualmente dudoso— exista ningún problema de la juventud, como no sean meros rasgos históricos inherentes a nuestro tiempo y de los cuales algunos jóvenes se tienen, desde luego, con la intensidad que les es propia, con mayor pasión y radicalismo. Pero sin ninguna cohesión con otros jóvenes que representan tendencias y estilos bien distintos y sin ninguna ruptura con los mayores, cosa que sería absurda e imposible, tomada tajantemente y como fenómeno general. Ya hablar de jóvenes y mayores es emplear expresiones ambiguas, pues nunca se sabe con precisión qué abarca la una y la otra. Y por eso se prestan a tantas y tan baldías especulaciones y soportan tantas atribuciones gratuitas y generalizaciones caprichosas. Recientemente, por ejemplo, se pretendió fijar para la juventud europea rasgos y actitudes comunes y unánimemente o en partidos. Después del estudio de encuestas y estadísticas —que en estos aspectos morales apenas significan nada o son harapos engañosos— se llegó a obvias conclusiones, señalándose, entre otras cosas, el escepticismo y la tendencia a la "privatización". ¿No estamos aún aceptando la vaguedad de los términos ante posiciones naturales en todos los resu-

jos de la postguerra y que vienen a dar tanta luz y suponen tanta novedad como si decimos que el convaliente se halla un tanto laxo y desganado?

Estos diagnósticos de la juventud suelen quedarse atravesados tan pronto como se formalizan, pues se trata de una situación fugaz e inestable que ni siquiera constituye propiamente una situación, sino un tránsito, y que más que otra cosa es un estado de ánimo.

Podemos preguntarnos, sin embargo, por qué existe ac-

tualmente sobre el tema tan copiosa literatura. Y algo ocurre, sin duda, en ciertos jóvenes, aunque no sea sino que se ocupan de ellos otros escritores más o menos jóvenes. Pues el primer contrasentido, cuya inadverencia no parece frecuente, consiste en que algunos jóvenes logran éxitos sociales y económicos y prosperan con buen instinto de la ganancia merced a la incorporación de protagonistas o personajes que son siempre niños adolescentes terribles de ambos sexos, entregados a una vida picaresca o sordida. Con lo cual se plantea la cuestión previa de hasta qué punto sean provocadas artificialmente determinadas corrientes o visiones literarias; es decir, si al recoger ciertas realidades de fuera —la realidad lo demuestra casi todo— no se empeñan ciertos escritores en subrayar aspectos que los que verdaderamente se ceban y a los que explotan, con frecuencia en el mal sentido, dándole una importancia de que en verdad carecen.

Porque también la literatura es una realidad como otra cualquiera. Quiero decir que puede crearse desde dentro, por tendencias e impulsos o cursos de los literatos. Levantándose a cabo una especie de suplantación en la que no se sabe ya cuál es la realidad primitiva y original.

(PYRESA)

(Exclusiva para PYRESA.)



## Pesca de la nueva era

# CUATRO EN UN «JEEP»



Hoy, las ciencias adelantan que es una barbaridad. Y si alguno lo duda, que pose sus órganos visuales sobre esta estampa y se convencerá. Si lo que vea no es propiamente un «jeep», será lo de menos. Lo cierto es que sobre tal vehículo anfíbio van cuatro cañas; cañas para pescar, o al menos para intentarlo.

Si hay pescadores «ambiosos», el que salga al río o a la mar con tales dos parejas de a dos, con tal par de cañas gemelas, bien puede merecer el calificativo de «ambioso», aunque en definitiva no pesque nada, como no sea la atención, la envidia o la ira de simples mirones o de humildes pescadores ribereños. Y si el dueño de tal artilugio, con una sola caña no pesca nada, ¿podrá decirse que con cuatro pescará cuatro veces menos?

### No sólo o para ignorantes

Se cuenta del célebre Descaartes que era un tanto glotón y aficionado a los placeres de la mesa.

—¿Cómo es eso? —le preguntó una vez un conocido.— Los sabios se interesan por las golosinas?

—¿Qué crea usted? —replicó el filósofo.— La Naturaleza no ha producido las cosas buenas sólo para los ignorantes.

## MUNDO MUNDILLO

### Seguro de verdad

—Estoy sospechando que eres casado.

—No, no, no, mujer, será algún rumor.

—Tal vez, pero los rumores que me cuenta tu esposa parecen bastante ciertos.

### De sustos no hay nada escrito

Mc. Tricky comenta con un amigo:

—Anoche fui al circo y presencié una cosa horrible.

—¿Sí? ¿Qué fue?

—Un león mató de un zarpazo al domador.

—¿Y le cobraron doble?

—No.

—Entonces, ¿cuál fue la cosa horrible?

### EL MENTIR DE LAS ESTRELLAS

<b>ARIES</b> 21 MARZO-20 ABRIL Hora de atender a los deberes, a recordar la lealtad. Hincapié en servicios y terminar proyectos. Sea sincero consigo mismo. Recuerde las promesas a seres queridos.	<b>LIBRA</b> 24 SEPTIEMBRE-23 OCTUBRE Organice su presupuesto. Inaugure un programa de ahorros. Mire hacia el futuro. Convéncase que hay poco o nada, que usted pueda obtener por nada.
<b>TAURO</b> 21 ABRIL-21 MAYO El buen aspecto lunar hoy enfoca inspiración. Usted puede lograr maravillas si tiene fe. Significa que usted debe avanzar a pesar de las desventajas.	<b>ESCORPIO</b> 24 OCTUBRE-22 NOVIEMBRE Usted puede sentir que tiene las manos llenas. Pero no se sentirá feliz de otro modo. Día en que abunda la energía. Úsela constructivamente.
<b>GEMINIS</b> 22 MAYO-21 JUNIO Apurarse por el hecho sólo de apurarse no logra nada. Tómese su tiempo para estar seguro. Buen día para reconocer la responsabilidad especialmente en lo concerniente a un miembro de la familia.	<b>SAGITARIO</b> 23 NOVIEMBRE-21 DICIEMBRE Oportunidad excelente para impresionar a sus superiores. También es un día especialmente favorable para vender algún producto. Indicadas mayores oportunidades.
<b>CANCER</b> 22 JUNIO-22 JULIO Indicaciones afortunadas. La tendencia a dudar de sí mismo tiene que ser vencida. Marque la diferencia entre la cautela y la timidez. Tenga el valor de sus convicciones.	<b>CAPRICORNIO</b> 22 DICIEMBRE-20 ENERO Algunas nociones preconcebidas pueden ser desconcertantes. Salga de esa rutina mental. El desafío hoy será vencido con éxito. Evite al asociado que quiera desperdiciar el tiempo.
<b>LEO</b> 22 JULIO-22 AGOSTO Día magnífico para tratar con maestros, secretarios y personas en posición de servicio. Enfóque su atención en un problema a la vez. Sea considerado con los demás.	<b>ACUARIO</b> 21 ENERO-18 FEBRERO Usted puede que esté viendo la situación a través de lentes de color de rosa. Enfrentese ahora con la realidad. Ahorre tiempo, problemas y gastos.
<b>VIRGO</b> 23 AGOSTO-23 SEPTIEMBRE Realizada su intuición y juicio personal. Actúe rápidamente. Fórmese su juicio y adhiera a las primeras impresiones. Lo importante es que usted haga algo.	<b>PISCIS</b> 19 FEBRERO-20 MARZO Desarrolle la apreciación del arte, la literatura. Lea, incluyendo su periódico. Un día en que mientras más usted absorbe más gana. El reconocimiento es la llave.

### PALABRAS CRUZADAS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

### CHISTOGRAFIA

—Me he hecho la misma pregunta que tú, y me atrevo a asegurar que no vienen con buenas intenciones.

—No hay nada que hacer! No acierte a atar el nudo de la corbata.

(SOLUCION AL CRUCIGRAMA, EN LA SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS.)

# SS. EE. el Jefe del Estado y señora asisten a una misa en honor de la Inmaculada

## Fue organizada por el Arma de Infantería y se celebró en San Francisco el Grande

Madrid, 8.—El Arma de Infantería ha conmemorado hoy la fiesta de su Patrona, la Inmaculada, con una misa solemne en el templo de San Francisco el Grande, a la que han asistido Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa.

La ceremonia religiosa fue organizada por la Junta de Damas del Arma de Infantería, cuerpos y servicios y fue presidida por el Caudillo y señora, los cuales llegaron al templo a las once en punto de la mañana.

Su Excelencia vestía uniforme de capitán general y lucía en el pecho la Gran Cruz Laureada de San Fernando. Su coche iba escoltado por una sección de motoristas y en otros vehículos le seguían los jefes de sus Casas Militar y Civil, teniente general Asensio y conde de Casa Loja, respectivamente; segundos jefes, general Lavina y Puertes de Villavieco, y ayudantes de servicio.

Al descender del automóvil, Sus Excelencias fueron cumplimentados por el capitán general de la I Región Militar, teniente general García Valiño, con el que el Generalísimo pasó revista a una compañía del Batallón del Ministerio del Ejército, que con bandera y banda de música le rindió los honores de ordenanza.

Ofició la misa el capellán castrense de la I Región, asistido de sacerdotes castrenses. Hizo el panegírico de la Virgen el teniente coronel, capellán castrense, don Victoriano García Sabater. La capilla musical, que interpretó la misa de Perosi, fue dirigida por el maestro Garmendia.

El templo ofrecía un brillante aspecto, profusamente iluminado y adornado con flores, tapices y atributos del Arma de Infantería.

Terminada la función religiosa, Sus Excelencias abandonaron el templo con los mismos honores que a su llegada y el gentío que se había congregado en las inmediaciones de San Francisco el Grande les tributó muestras de afecto y simpatía.

Las fuerzas que habían rendido honores desfilaron después ante el Gobierno y las autoridades.—Cifra.

### LA ESPOSA DEL CAUDILLO INAUGURA UNA EXPOSICION

Madrid, 8.—Doña Carmen Polo de Franco, acompañada de la esposa del Gobernador Civil de Palma y otras damas, inauguró en la tarde de ayer los salones de Ispahan, donde se ha reunido una excepcional colección de tapices orientales procedentes de China, Persia, Asia Menor y Cáucaso.

La ilustre dama examinó detenidamente algunos ejemplares, piezas únicas, demostrativas de una artesanía que se teme desaparezca. Elogió el colorido de los mismos y oyó las explicaciones que le dio la señora de Egali, agregada cultural a la Embajada marroquí, sobre la forma en que se realizan los tapices. Al finalizar la visita, doña Carmen Polo de Franco fue obsequiada con un té servido a la manera oriental.—Cifra.

## Periodistas españoles, en Puerto Rico

### Para entrevistar a los tripulantes de la "Niña II"

San Juan de Puerto Rico, 8.—Periodistas españoles y de Radio Nacional de España han llegado anoche a Puerto Rico para entrevistar a los tripulantes de la "Niña II", la cual realiza un viaje semejante al de las carabelas colombianas. Los periodistas harán llegar también a los esforzados navegantes su primera correspondencia, la cual incluye pastas navideñas de sus familiares, desde hace casi dos meses, cuando abandonaron Canarias el 10 de octubre, en su primera y única escala tras haber zarpado de La Rábida el 21 de septiembre.

Un portavoz de la base naval de Roosevelt Roads ha informado que se hacen gestiones para realizar otro vuelo de reconocimiento sobre la "Niña II" el próximo lunes, con el fin de observar si la nao tiene alguna dificultad en su ruta final hacia San Salvador, subrayando que tal inspección se realiza voluntariamente por las autoridades norteamericanas, ya que la tripulación española no la ha solicitado.—Efe.

### EN SEVILLA

Sevilla, 8.—Con el tradicional fervor la ciudad ha solemnizado la festividad de la Inmaculada Concepción con diversos actos religiosos. En la Catedral desfiló la procesión de Tercia, presidida por el obispo auxiliar, monseñor Cirarda, en la que figuraban todas las autoridades, jerarquías y corporaciones. Terminada la procesión ofició un solemne pontifical monseñor Cirarda y finalmente impartió la Bendición Papal a

los miles de fieles que llenaban el templo metropolitano.

### PILAR, EN BARCELONA

Barcelona, 8.—Procedente de Madrid llegó la Delegada Nacional de la Sección Femenina, condesa del Castillo de La Mota. En el Colegio Mayor Femenino "Inmaculada Concepción", presidió la sesión académica de la fiesta patronal, durante cuyo acto fue impuesta a Pilar Primo de Rivera la beca de honor de dicho Colegio. La condesa del Castillo de La Mota se propone regresar el lunes a Madrid.—Cifra.

## Entierro del cadáver de la reina Guillermina

### En el sepelio predominaba el color blanco, como quería la difunta

La Haya, 8.—Holanda ha dado hoy a la princesa Guillermina, su reina durante cincuenta años, el blanco entierro que ella quería.

El carruaje fúnebre, arrastrado por ocho caballos engualdrapados, cruzó las calles de La Haya, en un recorrido de dos kilómetros y medio, en dirección a Delft, a doce kilómetros de distancia, donde la princesa fue enterrada con sus antepasados de la Casa de Orange en la cripta real de la histórica "Iglesia Nueva".

Entre el redoble de las campanas de las iglesias, el fúnebre, de robe japonés, fue sacado del Palacio de La Haya, donde la princesa ha yacido en capilla ardiente desde el martes pasado.

Una enorme corona de lirios y crisantemos del movimiento de resistencia holandés—único tributo floral autorizado—fue colocada en la trasera del coche fúnebre.

Millares de personas, muchas de las cuales esperaban en las calles desafiando los rigores de una bajísima temperatura y de un viento helado, presenciaron el paso del fúnebre cortejo en un completo silencio.

Dado que la extinta princesa había pedido que no se interpretara música fúnebre, las autoridades militares holandesas han adaptado cierto número de himnos al ritmo normal de marcha de las tropas que escoltan el cortejo.

Casi diez mil soldados de las tres ramas de las fuerzas armadas holandesas prestan hoy servicio vistiendo uniforme de campaña.

Cuando el cortejo salió de La Haya fue disparada una salva de 25 cañonazos.

Tras el coche fúnebre, un carruaje especial, arrastrado por dos caballos, llevaba coronas y flores de los Estados extranjeros y de la nación holandesa. Entre los países que han enviado coronas figura la China comunista, según se ha anunciado hoy.

Tras el carruaje especial marchaba otro en el que viajaban la reina Juliana y el príncipe Bernardo, seguido por el de las princesas Beatriz, Irene, Margriet y Marijke.

El siguiente carruaje iba ocupado por el rey Federico de Dinamarca y el rey Olaf de Noruega.—Efe.

### LA INHUMACION DE LOS RESTOS

La Haya, 8.—Un débil sol iluminó el cortejo fúnebre de la reina Guillermina de Holanda al llegar a Delft.

La iglesia estaba adornada con claveles rojos, crisantemos y jacintos, mientras que la losa que cubre la entrada a la cripta real había sido ya retirada para poder colocar el féretro de la princesa junto a los de cuarenta de sus antepasados.

Dos miembros de la Policía custodiaron la entrada de la cripta permanentemente hasta el 15 de diciembre, en que será cerrada, después de que el público rinda el último tributo a la princesa.

El cortejo recorrió lentamente las estrechas calles de Delft ininterrumpidamente hasta la iglesia, cuyas campanas doblaban con fúnebre clamor.

El féretro, envuelto en la bandera nacional de los Países Bajos, fue sacado del carruaje por ocho portadores y conducido al camposanto en absoluto silencio. Ante los restos mortales, un funcionario llevaba una almohada, en la que reposaba la Orden de Guillermo, la más alta condecoración de Holanda, concedida a la princesa por su hijo. El ataúd llevaba una placa de bronce con la siguiente inscripción: "Guillermina, Elena, Paulina, María, princesa de los Países Bajos, princesa de Mecklenburgo, reina de Holanda, 23 noviembre 1890 a 4 septiembre 1948. Nació 31 agosto 1880. Murió 28 noviembre 1962."

El cortejo real entró en la iglesia por parejas, encabezado por el príncipe Bernardo, vestido de general de la Real Infantería de Marina, con uniforme azul oscuro, y la reina Juliana, ataviada de blanco. Tras ellos, sus cuatro hijas, seguidas por la gran duquesa Carlota y el príncipe Félix de Luxemburgo; el rey Federico de Dinamarca y la princesa Alicia, condesa de Athlone; el rey Balduino y la reina Fabiola de Bélgica; el rey Olaf de Noruega y la madre del príncipe Bernardo, princesa Armgard; el príncipe Luis Fernando y la princesa Kira de Prusia; el príncipe y la princesa Von Wied, y el conde y la condesa de Ceynhausen-Stierstorff. Ya en el interior, el féretro fue depositado en un catafalco, al que daban guardia cades de las tres Armas holandesas, retirando la bandera que lo cubría y colocando un paño blanco. El jefe de la Casa Militar de la reina Juliana colocó sobre el ataúd el almohadón con la Orden de Guillermo.—Efe.

## CLAUSURA DE LA PRIMERA SESION DEL CONCILIO ECUMENICO

### "Se ha conseguido una buena introducción a lo que falta aún por examinar", dijo Su Santidad

Ciudad del Vaticano, 8.—La ceremonia de clausura de la primera sesión del Concilio Ecuménico Vaticano II se ha desarrollado en la Basílica de San Pedro, con la intervención del Papa.

El Papa no ha asistido a la misa debido a su estado de convalecencia.

La misa pontifical ha sido la de la Inmaculada Concepción. La misa gregoriana "de Angelis" ha sido interpretada por monjes del convento benedictino de San Anselmo, alternando con la multitud de los padres conciliares y demás asistentes, cuyas voces resonaban solemnemente en las bóvedas de la Basílica de San Pedro.

En tribunas especialmente reservadas se situaron los miembros del Cuerpo Diplomático y otros invitados. Los observadores delegados de las Iglesias no cristianas ocupaban sus puestos habituales en el aula conciliar.

Al fin de la misa, el Secretario General del Concilio anunció que el Santo Padre celebraría la misa el próximo día 10, por el descanso eterno de los padres conciliares fallecidos durante esta primera sesión del Concilio, y que el día 11 la celebraría a intención de todos los obispos del mundo.

En el momento de aparecer el Papa, los cantores entonaron el "Tu es Petrus". El Papa avanzó con paso firme, bendiciendo a los asistentes, y subió sin dificultad hasta el trono.

### ALOCUCION DE SU SANTIDAD

Inmediatamente tomó asiento y comenzó la lectura de su alocución con voz segura y fuerte, seguida con fervorosa atención por los padres conciliares y todos los asistentes.

La alocución pontificia, pronunciada en lengua latina y subrayada con frecuentes ademanes de la mano derecha, duró cerca de media hora. Pese a la firmeza de su dicción, el Pontífice acusaba en su rostro las huellas de la reciente enfermedad. Sus mejillas estaban más pálidas y sus ojos menos brillantes que de costumbre.

El Padre Santo dio su bendición a todos los presentes y, entre una inmensa salva de aplausos, descendió del trono. Atravesada la Puerta de Santa Marta, el Pontífice subió en su coche para dirigirse a sus habitaciones del Vaticano.

Inmediatamente, los padres conciliares descendieron de sus sillas y salieron a la Plaza de San Pedro para recibir, mezclados entre la multitud, la bendición que el Papa iba a impartir desde el Balcón de su despacho.

Jununtamente con las treinta mil personas congregadas en la plaza, el Papa ha recitado el "Angelus", y después de dar la bendición, ha respondido con afectuosos ademanes a las aclamaciones de la multitud.

### DISCURSO DE SU SANTIDAD

«La ceremonia de hoy no significa la interrupción de los trabajos. Por el contrario, la tarea que nos está reservada a todos será de gran importancia, tal

que no habrá tenido parangón en los otros Concilios en el curso de los intervalos de sus sesiones», ha declarado Su Santidad Juan XXIII en su discurso pronunciado en la Basílica de San Pedro, en el curso de la ceremonia de clausura de la primera sesión del Concilio Vaticano II.

Después de haber dicho que el Concilio es un acto de fe en Dios, de obediencia a sus leyes, de esfuerzo sincero para corresponder al plan de la redención, según el cual el Verbo se hizo carne, en el seno de la Virgen María, el Papa ha indicado que su discurso girará en torno a los tres puntos siguientes: La apertura del Concilio, su continuación, los frutos que se esperan de él para el robustecimiento de la fe, de la santidad y del apostolado de la Iglesia y en la sociedad contemporánea.

Hablando de la inauguración del Concilio, el Papa ha dicho que la reunión de los obispos de todo el universo ha mostrado a la Humanidad el espectáculo de una Iglesia, una santa, católica y apostólica con el esplendor de su misión eterna, en la solidez de su estructura, en la fuerza persuasiva y atrayente de sus instituciones.

La primera sesión ha sido como una introducción lenta y solemne a la gran obra del Concilio. Era preciso que los hermanos llegados de muy lejos entablasen contacto para conocerse mejor. Era necesario, subrayó el Papa, ponerse al corriente de las diversas opiniones e ideas, intercambiar los dones de orden pastoral, que reflejan los ambientes y los medios de apostolado más diversos.

«En un campo tan amplio —ha proseguido Juan XXIII— se comprendo fácilmente que fuesen necesarios varios días para llegar a un acuerdo sobre lo que, si bien presente la caridad, era causa de divergencias e inquietudes

fácilmente comprensibles. Estos debates providenciales han hecho destacar la verdad. Han hecho aparecer ante la faz del mundo la santa libertad de los hijos de Dios, según se da en la Iglesia».

Después de haber recordado los esquemas que han sido examinados, el Papa ha añadido: «La portada del trabajo realizado hasta el presente, permite deducir que se ha conseguido concluir una buena introducción a lo que falta aún por examinar».

«El Concilio permanece bien abierto durante los próximos meses, durante los cuales se hallan suspendidas las sesiones ecuménicas propiamente dichas», ha señalado el Santo Padre hablando de la etapa «casi silenciosa, pero no menos importante», que va a ser cubierta durante los nueve meses próximos.

«La sesión que dará comienzo en septiembre —ha proseguido el Soberano Pontífice—, tendrá un ritmo seguro, ininterrumpido y más rápido, hecho posible a causa de la experiencia conseguida en el curso de estos dos meses de 1962, hasta el punto que esperamos ver su conclusión, hacia la cual convergen las miradas de todos los fieles, en la gloria de la encarnación del Hijo de Dios, en medio de la alegría de la Nación, en el año del centenario del Concilio de Trento».

Hablando de los frutos que se esperan del Concilio, Juan XXIII ha declarado que, aunque la fase de aplicación sea eminente, lo que se espera de los trabajos del Concilio Vaticano II, son frutos para la Iglesia Católica, de esos para nuestros hermanos, que gustan de llamarse cristianos, una nueva atención hacia hombres tan numerosos, hijos de civilizaciones antiguas y gloriosas a las que la luz cristiana no quiere quitar nada, sino que por el contrario podrá desarrollar gé-

menes muy fecundos de vida religiosa, de progreso humano como ya ha sucedido en la historia».

«Se trata, pues, de extender a todos los dominios de la vida de la Iglesia, comprendidas las circunstancias sociales, las instituciones de la Asamblea conciliar y de aplicar sus directrices a una voluntad generosa, sincera y emprendedora, siguiendo las palabras de la oración del Concilio».

Juan XXIII califica las perspectivas del porvenir de «Pentecostés», de un nuevo paso para la restauración del Reino de Cristo sobre la tierra, de una nueva proclamación de la gran nueva de la redención, de «santificación luminosa de la fraternidad humana» de la caridad de la paz prometida sobre la tierra a los hombres de buena voluntad».

«Nos esperan, pues, grandes responsabilidades; pero Dios mismo será nuestro apoyo en el camino», ha dicho el Padre Santo hacia el final de su discurso después de haber invocado la asistencia de la Virgen María, Inmaculada de San José, Fabiolo del Concilio, cuyo nombre se ha introducido en el canon de la misa, a partir de hoy, y el Papa concluyó: «En este hora de alegría y acción, el cielo se halla como abierto sobre nuestras cabezas, y el esplendor luminoso de la corte celestial desciende sobre nosotros y llena nuestros corazones de una certeza sobrehumana, de un espíritu sobrenatural de fe, de amor y de paz profunda. Baudos de esta luz, en espera de la próxima vuelta, os saludamos a todos, venerables hermanos, y os abrazamos en el Señor, a la vez que invocamos para vosotros las mayores bendiciones divinas, de las que quiere ser prenda y promesa, la bendición apostólica».

## SUCESOS EN ESPAÑA Y EN EL EXTRANJERO

### Treinta muertos en accidente causado por la nieve en Chicago

#### En Barcelona, dos camilleros son agredidos por un demente

Chicago, 8.—Una gran tormenta de nieve se ha desencadenado sobre la región occidental y del Noreste de los Estados Unidos, sobre la cual ha caído nieve hasta alcanzar casi medio metro de espesor.

Centenas de escuelas y fábricas, desde Indiana a Nueva York, se han visto obligadas a cerrar las puertas.

La región más afectada ha sido Ohio, donde se considera que la nevada es la mayor que se ha registrado desde hace muchos años.

Ha habido que lamentar treinta muertos, como consecuencia de accidentes motivados por la tormenta de nieve.—Efe.

Los ocupantes del turismo se dirigían al Monasterio de Guadalupe para celebrar una boda. La nevada resultó levemente herida.

El accidente se produjo a causa de la intensa niebla. Resultó muerto el conductor del turismo, José Morillo Motino. La madre de la novia, Raimunda Caballero, ha sido asistida de heridas de pronóstico reservado, y de lesiones leves el padre de la futura desposada, don Ramón Vázquez, juez comarcal de Llerena; María Vázquez Caballero; don José Campillo, director del Banco de Llerena; su esposa, una hija de este matrimonio y una doncella.

Los heridos fueron trasladados a una clínica de Llerena en el coche del novio, que precedía al accidentado y que pudo percatarse del accidente.—Cifra.

### UN MUERTO EN ACCIDENTE DE MOTO

Alicante, 8.—Un muerto y dos heridos han resultado en accidente de moto, ocurrido en la carretera general Alicante-Murcia, cerca del cruce de la ruta de Santa Fola.

Luis Gadea Blasco, de veintidós años, vecino de la Fartida de Altea, que montado en una moto regresaba a su domicilio, atropelló a dos peatones que se le cruzaron, inesperadamente, en dicho lugar. Francisco Méndez Algarilla, de cincuenta y cinco años, murió a los pocos momentos; el otro, José López Saldaña, de cuarenta y cuatro años, sufrió heridas leves y el conductor de la máquina también sufrió lesiones de carácter menos grave, al caer al suelo.—Cifra.

### MUERTO AL DESPENARSE POR UN BARRANCO

Alicante, 8.—Murió, al despeñarse por un barranco, Ramón Sánchez Calvo, de sesenta y tres años, que se encontraba recogiendo leña en el lugar denominado Barranco el Puerto, en el término municipal de Beniarraf, al norte de la provincia, y resbaló y cayó al fondo. Resultó con fractura de la base del cráneo y otras lesiones, que le produjeron la muerte casi instantánea.—Cifra.

### INCENDIO POR IMPRUDENCIA DE UN BEBUDO

Alicante, 8.—La imprudencia de un beodo ha originado un incendio en el que se han registrado pérdidas por valor aproximado de 300.000 pesetas. El autor involuntario del siniestro se llama Antonio Valor Guerra y es vecino de Alcoy. El fuego se inició a las cinco de la madrugada y las llamas prendieron en un almacén propiedad de José Masanet Gomis sito en el paraje conocido por el nombre de "Barranco del Fubre", próximo a Alcoy. El inmueble, 50.000 kilos de paja, varios carros y otros enseres quedaron totalmente destruidos.—Cifra.

### EL CENSO AGRARIO

permitirá conocer los defectos del campo español para subsanarlos.

### Seguridades de Rusia a EE. UU. sobre Cuba

Washington, 8.—En fuentes diplomáticas se dice que la Unión Soviética ha dado seguridades a los Estados Unidos, en el sentido de que todos sus proyectiles y aviones de bombardeo de reacción han sido retirados de Cuba.

Las citadas fuentes añaden que los Estados Unidos no han hallado pruebas que demuestren lo contrario, pero que continuarán los vuelos de reconocimiento para comprobarlo.

Se tiene entendido, sin embargo, que entre 9.000 y 15.000 militares rusos permanecen en Cuba. Efe.

**HOY, DOMINGO**  
A LA CUATRO MENOS CUARTO DE LA TARDE  
Por las antenas de la

**R. E. M.**  
LAS INCIDENCIAS DEL CAMPEONATO DE LIGA, VIVIDAS AL SEGUNDO EN EL PROGRAMA

**Domingo Deportivo Español**

La veterana audición realizada por las voces más populares en el mundo deportivo. Conexión con los campos de la Primera y Segunda División. Resultados, crónicas, comentarios y clasificaciones.

Por las Emisoras propias. C. A. R. y colaboradoras de: MADRID - BARCELONA - TARRAGONA - VALENCIA - ALICANTE - CASTELLON - PAMPLONA - SAN SEBASTIAN - VITORIA - SANTANDER - OVIEDO - VIGO - EL FERROL DEL CAUDILLO - LEON - CORDOBA - LINARES - BILBAO - HUELVA - MURCIA - ZARAGOZA - MALAGA - CADIZ - LA CORUNA Y OTRAS POBLACIONES

Por LA VOZ DE MADRID, a las 15.45.  
Por la Cadena Nacional, a las 16.15.

**Es un programa de la R. E. M.**

### AVION DESAPARECIDO

San Roque (Cádiz), 8.—Continúan sin aparecer los restos del avión tipo "S Comanche", perteneciente a una base norteamericana curcana a Casablanca, que desapareció, se cree hundido en el mar, cuando volaba de Casablanca a Sevilla.

En este aparato viajaban el piloto y tres miembros de las tropas armadas norteamericanas. De dichos ocupantes, únicamente ha aparecido en la playa de Levante, en el día de ayer, cerca de La Línea de la Concepción, el cadáver de uno de ellos.

En realidad se trata del ingeniero Albert Luegray White, de treinta años, natural de Colombia, Estado de Carolina del Norte.

Precisamente, al ser trasladados los restos a Gibraltar, ha sido posible su identificación por las autoridades norteamericanas, ya que en primer lugar se habló de que el cadáver correspondía al mayor Robert Luffert White, de treinta y tres años, igualmente miembro de la tripulación del avión siniestrado. Esta confusión fue debida a que, en la primera identificación, se le halló un escrito firmado por un mayor, y se interpretó que se trataba del mismo, confusión a la que contribuyó también la similitud de los apellidos.—Cifra.

### NAUFRAGIO

Vigo, 8.—Tres hombres han desaparecido en el naufragio de un pesquero, ocurrido a la altura de cabo Silleiro.

El pesquero vigués "Valdeborde" abordó al sardinerero "Alcornoque" de Cangas, que se hundió rápidamente.

Veintinueve de sus tripulantes fueron recogidos por el "Valdeborde" y otro, José Rodríguez, que sufrió diversas heridas, por el cambión pesquero "Angel Villar". El herido fue trasladado a un sanatorio de Vigo. En el naufragio han desaparecido José Badas Bernabé, de Coiro (Cangas); Cándido Lobos Otero, de Tiran (Cangas); y Modisio Rodríguez Beuteta, de Moaña, padre del pescador herido.—Cifra.

### Misa por las madres de los caídos de la División Azul

Madrid, 8.—En honor de las madres de los caídos de la División Azul se ha celebrado, organizado por la Hermandad de Padres de Familia, una solemne misa en el salón de actos de la Delegación de Sanidad.

En la mesa presidencial se hallaba colocada una imagen de la Inmaculada Concepción, rodeada de claveles. Ofició el padre Cárdenas franciscano y excomulgó a la División, y presidió el presidente de la Hermandad, don Carlos Pineda.

Tras la ceremonia religiosa, el señor Pineda expresó a las madres el deseo del capitán general Muñoz Grandes, vicepresidente del Gobierno, de haber asistido al acto, lo que la resultó imposible. Pertenecer a acompañar a Su Excelencia el Jefe del Estado en la conmemoración.—Cifra.

### Misa por las madres de los caídos de la División Azul

Madrid, 8.—En honor de las madres de los caídos de la División Azul se ha celebrado, organizado por la Hermandad de Padres de Familia, una solemne misa en el salón de actos de la Delegación de Sanidad.

# GANADERIA Y PASTOS

## Una de las mejores etapas para la especie lanar

### Orientación alcista en precios de piensos, especialmente de la cebada

Madrid. (PYRESA).—Es natural que en las tierras altas de España, y estamos refiriéndonos a la meseta norte, los pastos hayan sufrido un frenazo considerable. Es cosa normal por esta época en esas latitudes cuando, como ahora sucede, se repiten las heladas negras. Pero como la otoñada había brotado y la estabilidad

revertirse y constituir un apetecible entretenimiento para el ganado ovino.

En las demás regiones, por supuesto las más cálidas, la situación al respecto es mucho más favorable, predominando las zonas donde el pastoreo es suficiente para las necesidades de dicha especie pecuaria, la cual en toda Es-

paña pasa por uno de los mejores momentos en el aspecto sanitario, lo que contribuye sobremanera a reforzar ese censo, que sigue creciendo a ojos vistas.



atmosférica permite el pastoreo, los rebaños lanares están en su elemento, y entre un pienso de entretenimiento —paja, por lo general—, enriquecido con grano o con forrajes, cuando se trata de alimentar a las hembras con cría o en gestación, van avanzando admirablemente bien hacia la primavera. Pudiera ocurrir también que, si como se anuncia —aunque sin seguridad— están próximos temporales de origen atlántico, lo que quiere decir lluvias y suaves temperaturas, esa muestra de vegetación pudiera en la primera fase del invierno

paña para por uno de los mejores momentos en el aspecto sanitario, lo que contribuye sobremanera a reforzar ese censo, que sigue creciendo a ojos vistas.

Subrayamos, una vez más las excelentes condiciones en que está desarrollándose la paridera, que se presenta con cifras absolutas de nacimientos no inferiores a las dos precedentes y sin que hasta ahora se hayan producido graves perturbaciones atmosféricas capaces de perjudicar a la proliferación ovina. Hace ahora un año los rebaños, y por supuesto en mayor grado las crías, estaban soportando los efectos de los temporales y de los encharcamientos de las zonas herbáceas, que se traducían en mal de pascua y perturbaciones orgánicas que afectaban de manera especial a los recentales, dificultando su desarrollo. Ahora, los últimos, después de preservarlos del ambiente frío y neblinoso de las primeras horas de la mañana, retozan y triscan en la campiña soleada y luminosa.

Por cierto que vemos estritas objeciones a la evolución del negocio ganadero, porque —opinan— la rentabilidad no es muy estimable ante la coyuntura actual de los mercados. ¿Pues qué quieren?

No hay más que pasar revista a las cotizaciones, tanto del ganado lanar adulto como del menor, para comprender que el lloriqueo carece de fundamento. Y eso por lo que se refiere a los ovinos, pues si nos adelantamos en el sector porcino, el panorama es idéntico, aunque en este último caso puedan alegarse fundamen-

tos de carestía más o menos sólidos. De las montañas cordobesas, buenas en términos generales, están saliendo ejemplares para matanza, por los que se pagan 360 pesetas la arroba; y los cebados con pienso oscilan en el campo andaluz, lo mismo que en el extremeño, sobre 370-380, mientras que los primeros se

han encaramado a 420-430. Y cuenta que se está afirmando la tendencia alcista de los piensos, en particular de la cebada, con respecto a la cual estamos en un período de bastante demanda con fines de engorde de cerdos. Luego debemos estar alerta en cuanto a una peroración de ese alza en las cotizaciones del ganado para sacrificio. En los mercados cerealistas de Segovia y Arévalo, aquella gramnea se ha situado entre 425 y 430 pesetas kilo en el transcurso de dos o tres semanas, con la particularidad de que la posición pide más. En Alava, anda alrededor de cuatro pesetas, lo mismo que en Melina del Campo, mientras que en el campo manchego está de 15 a 20 centimos más barata, pero también muy por encima del índice que regía a mediados de octubre. En este último caso, la demanda proveniente de Valencia y Barcelona, así como con destino a corderos, ha impulsado vigorosamente a los precios hacia arriba.—E. de P.

# DESORIENTACION EN LOS PRECIOS DEL ACEITE

## Los olivareros quieren retrasar la recogida de aceitunas, que sólo se pagan a 3,90 y 4,25 pesetas

### Parece que no podrán sostenerse las cotizaciones de hoy

Sevilla.—En las aceitunas de molino reina el desconcierto, pues tras las primeras cifras de rendimiento, todos los fabricantes, a una, han bajado estrepitosamente sus ofertas de compra y, sobre todo, en las "tabillas" en los molinos. Se han generalizado precios en éstas, para nuestra zona, de rendimiento medio normal, alrededor del 18/20 por 100 (hoy las pruebas dan un promedio del 14 por ciento) entre las 3,90 y 4,25 pesetas kilo, según sitios, cuando no hace un mes se ofrecían y

contrataban por 5,50 pesetas kilo, como mínimo. Ante esto no cabe más postura que la de recomendar a todos los olivareros que retrasen su cogida y esperen a que el frío aumente los rendimientos, ahora tan bajos. Por otro lado, también es lamentable no poder aprovechar días tan extraordinarios que hacen para las faenas de cogida del fruto; pero, se impone esperar, pues el precio del aceite de oliva sigue alto y, al final, la razón se impondrá cuando los rendimientos sean normales.

30 pesetas al público, con lo que quedaría un amplio margen de maniobra comercial, en cuanto hablemos de pureza del óleo. Tenemos en cuenta que el precio de garantía en las dos campañas anteriores, para los aceites citados en primero y tercer lugares, fue, respectivamente, de 19,50. Hagamos constar que el de 0,2º no figuraba en la regulación de las campañas 1960-61 y 1961-62.

# Carne de ciervo y de jabalí

## En Alcázar de San Juan desplazan al vacuno y lanar

Otra vez ha aparecido la carne de ciervo, en este caso acompañada de la de jabalí, en un despacho industrial —único autorizado a tal fin— de Alcázar de San Juan. La primera se vende al público a 48 pesetas kilo, y la segunda a 40, y por cierto con excelente aceptación, hasta el punto de que en las restantes tablerías que expenden la de vacuno y lanar se ha notado el impacto. Los precios son, por lo visto, la máxima atracción del consumidor.

### Precios del mercado andaluz

Las cotizaciones actuales son las siguientes:

Acetite de oliva s/cami6n alm ac6n vend6dor:

Refinado	de 33,00 a 33,50	pesetas kilo
Finas hasta 1º	" 32,50 " 33,00	" "
Idem menos de 1º	" 33,00 a 33,50	" "
Corrientes	" 29,00 a 30,00	" "
Refinables hasta 7º	" 27,50 a 29,00	" "

Acetites de orujo, sobre cami6n extractora:

Refinables (10º base)	de 21,00 a 21,50	pesetas kilo
Desdoblables	" 11,00 a 11,50	" "
Refinado	" 27,75 a 28,00	" "
Acidos grasos jabon6rias	" 10,50 a 10,25	" "
Cacahuet refinado	" 23,00 a 22,50	litro
Idem crudo	" 20,00 a 20,50	" "

### Desorientación en los productores

Madrid.—Nota característica en todas las zonas productoras es la desorientación, en cuanto a precios, lo mismo para aceites añejos que para los nuevos. La impresión dominante es que no podrán sostenerse las cotizaciones anteriores, que tantas roncadas han levantado en la epidermis

de los consumidores. Admitiéndose como justo el precio de regulación, la impresión imperante es que la venta al público debería oscilar entre ese índice de 25 pesetas para los de hasta 1,5º de acidez; 25 para los de hasta 0,2º, y 23,50 para los comprendidos entre 1,5 y 3 grados, y

# No termina de animarse el mercado de piensos

## En esta semana se reflejó un alza en Barcelona

Persiste la misma tónica en el mercado de piensos, pues aunque se hacen algunas operaciones más que esta última semana, no termina de animarse. En general se mantienen con bastante firmeza las cotizaciones.

Por la zona de Belalcazar (Córdoba) se hacen operaciones de cebada entre 3,75 y 3,85 pesetas kilo, y entre 3,25 y 3,30 pesetas kilo de avena.

En Barcelona se mantiene la misma actividad mercantil, sin que sea muy animada; esta última semana ha reflejado una ligera alza en los precios de alfalfa, colados, avena, cebada y maíz. En la jornada de esta última ciudad se han hecho los siguientes ajustes:

- Alfalfa, primera, Lérida, en plaza, 3,05 pesetas; paja, Lérida, en plaza, 0,70; pulpa remolacha, Logroño, 3,15; salvado de trigo, fábrica plaza, 3,50-4,40; salvados, trigo, fábrica interior, 3,10-4; garrofas, Tarriagón, 2,90; garrofas Castellón, 2,90; garrofa irroca, Aragón, 3,65; cebada, Aragón, 4,30; cebada, Castilla, 4,20; cebada, Lérida, en plaza, 4,50; avena, país, en plaza, 4; centeno, Aragón, 4; maíz híbrido, Valencia, en plaza, 5,30; maíz híbrido, Lérida, en plaza, 5,40; maíz híbrido, secadero, en plaza, 5,75; maíz entrefino, Sevilla, 5; habas, Baleares, s/c, muelle Barba, 6,60; vevas, en plaza, 6,35; yeros, en plaza, 5,10.

# Lana, entre 45 y 47 pesetas kilo

## En Sevilla se ha vendido alguna, finas y entrefinas

Continúa bastante paralizada el mercado lanero nacional, mostrando los compradores poco interés por la adquisición de lana. En la provincia de Sevilla se han vendido algunas lanas finas y entrefinas entre 45 y 47 pesetas kilo.

En los principales centros de producción, las ventas de lana siguen con la misma actividad que viene caracterizando desde hace algunos meses este mercado, tendiendo a subir las cotizaciones, lo que repercute igualmente en los más importantes mercados mundiales de consumo.

### Comentario agrícola

# Tiende a escasear el trabajo de los eventuales

No existe una opinión unánime en cuanto a los beneficios o perjuicios que ocasiona al campo la emigración de una parte de su población trabajadora. Pero lo cierto es que este exodo continúa y que incluso se verá aumentado en cuanto se den los primeros pasos del plan de expansión, con la consiguiente apertura de otros muchos miles de puestos de trabajo.

En realidad, desde el punto de vista agrario, no es condición indispensable que el trabajador agrícola permute su residencia para que se origine un fenómeno de escasez de mano de obra. Basta también con que cerca del medio rural haya otros puestos medianamente remunerados, pero estables, para que se produzca esa falta de jornaleros en el campo.

El hecho de que el trabajador agrícola emigre a las ciudades o poblaciones más populares puede crear un problema de vivienda en estos núcleos urbanos. Pero para el campo, insisto, es suficiente con que el trabajador de la tierra se ocupe como filo en otras actividades.

Todos estos hechos tienen que tener su réplica por parte del agro. Réplica que no puede ser otra sino la de agilizar unas etapas de progreso agrario y muy especialmente la relativa a la mecanización. Hay que hacerse a la idea de que cada vez habrá menos personal dispuesto a segar con la hoz y a trillar

# Mejor sementera que la del año pasado

Madrid.—(PYRESA).—Oficialmente, por cuanto los datos han sido tomados del Servicio de Estadísticas del Ministerio de Agricultura, se confirman las favorables impresiones que venimos divulgando acerca de la evolución de la sementera. Concretamente dice el citado Servicio: "El estado de las cosechas se presenta superior a como se presentaba el año pasado por estas mismas fechas."

Efectivamente, tenemos motivos para sentirnos satisfechos, pues la calma atmosférica, que dura ya casi dos semanas, y sin un día sin sol que dificulte mucho el ambiente, sobre todo durante las horas de mayor fuerza de ese astro, ha servido para poner a punto la tierra en las comarcas que adolecían de exceso de humedad que impedía poner fin a la sementera. También había alguna donde el remate de la siembra no podía hacerse por la sequía. Tal era el caso de zonas de la divisoria de Alava y Burgos, como la de Comunión, lindante con el término municipal de Miranda de Ebro. Allí se sembró en seco el suelo que por su soltura permitía realizar la labor, y al de más fondo quedaba a la espera de las lluvias. Estas llegaron en última instancia, en tréveradas con nieve, y al anpazo de la bonanza posterior todo ha sido puesto a punto.

Sobre todo, en el orden de las precipitaciones líquidas, noviembre ha sido un mes estupendo para Castilla la Vieja, donde apenas si se ha acopiado una media de veinte litros por metro cuadrado, después de haber recibido muy oportunamente abundante riego atmosférico

**COMPRARIA**  
POLLOS, HUEVOS Y GALLINAS  
Dirigirse: Apartado 1538. BILBAO

coincidiendo con la apertura de los trabajos de la nueva campaña cerealista, sin más excepción que la Tierra de Campos, que fue socorrida posterior mente por las nubes. Es el caso que ese territorio, muy propenso a "emborracharse", tiene hoy sus campos muy sanos y muy bien nacidos, sin excepción por primera vez desde varios años. Dada en el actual el do de pecho ese famoso granero español.

En el mismo mes, también Aragón, después de saturado de agua en octubre, apenas si ha medido mayor cantidad que la cuenca del Duero, por lo que asimismo su sementera ofrece perspectivas muy confortadoras. No obstante, la cuenca del Ebro en general requiere que el invierno sea pródigo en lluvias contrariamente a las conveniencias de la meseta alta, a la que conviene una etapa invernal poco acuosa. En ésta, con que la sementera se haga felizmente y los sembrados estén arriba, basta, hasta que abril y mayo resuelvan lo que en definitiva puede llegar a ser la cosecha.

Extremadura, que tampoco ha recibido muchas lluvias en noviembre, pues apenas si han rebasado los treinta litros por metro cuadrado, presenta campos en el más alto grado de desarrollo y sanidad, situación que es menos homogénea —sin ser desfavorable— en Andalucía, incluida su zona occidental, debido a que en la primera quincena de dicho mes recibió alrededor de diez litros que la tierra ha absorbido bien desde entonces en que han predominado las temperaturas de tipo otoñal, con tiempo despejado.

El cuadro de la España típicamente cerealista se cierra con pinceladas no menos agradables por lo que se refiere a Castilla la Nueva, Levante y Sudeste.

**AGENTE COMERCIAL**  
para la provincia de Valladolid, relacionado con talleres y recambios de automóviles, lo precisa importante firma distribuidora de amortiguadores. Escribir, con toda clase de referencias y desarrollo de actividades, al Apartado de Correos 4022. Barcelona.

**REMOLQUES MARVISA**

¡No compre sin consultarnos!

**Metalúrgicas Araoz Vidal, S. A.**  
ENTREGA INMEDIATA

Paseo de Zorrilla, 51 y 53      Teléfono 23441  
VALLADOLID

# PABELLON ESPAÑOL EN LA "SEMANA VERDE", DE BERLIN

## Será instalado por el S.N. de Frutos y Productos Hortícolas

España participará oficialmente por primera vez en la "Semana Verde" de Berlín, que se celebrará del 25 de enero al 3 de febrero próximos. En el pabellón, de 480 metros cuadrados, que instalará el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas, se exhibirán los que están en la línea de los que son objeto de tradicional exportación española al mercado alemán. Prástan su colaboración a dicho Sindicato los Ministerios de Comercio, a través de la Dirección General de Expansión Comercial y su Comisaría de Ferias; de Agricultura, Asuntos Exteriores, Información y Turismo y Oficina Comercial de España en Bonn. Esismos seguros de que los frutos y los productos hortícolas españoles estarán allí dignamente representados bajo el pabellón nacional, contrariamente a lo que ocurrió en la "Semana Verde" anterior, en que, ausente oficialmente nuestra Patria, apenas si pudimos ver humildísimos "stands" de algunos importadores, que salvando su buena intención, fueron para nosotros, visitantes, motivo de sonrojo, sobre todo a la vista de pabellones de países competidores, como Israel, Italia, Marruecos, etc.—(PYRESA).

### Suministro de gas oil agrícola

#### JEFATURA AGRONOMICA

Los propietarios de tractores agrícolas accionados por gas-oil, podrán pasar por las oficinas a partir del día 10 hasta el 20, inclusive, de diez a una de la tarde, a retirar los vales correspondientes al cupo del presente mes, siendo imprescindible la presentación de la cartilla de suministro y el duplicado del mes anterior.

# Triunfo de la "Casa de Zamora" en el V Festival de Danza

## Se celebró ayer en Madrid

Madrid, 8.—Se ha celebrado en el Teatro Calderón, organizada por la Delegación de Danzas de la Federación de Casas Regionales, el V Festival de Evaluación de la Danza Española.

Presidió el de la Federación de Casas Regionales, señor Moreno Serpa, presidentes y directivos de las casas y centros regionales existentes en Madrid, que ocuparon los palcos del local. Participaron en el Festival nueve agrupaciones del Centro Gallego, Mea de Burgos, Hogar Navarro, Centro Asturiano, Casa de Aragón, Hogar Canario, Centro Sevillano, Circolo Catalán y Casa de Zamora. Estos grupos, según establece el reglamento, deben estar integrados únicamente por aficionados y amantes de este arte pero en ningún caso profesional. Cada uno de ellos tuvo una actuación en cada parte, puntuando según las normas dadas para estos festivales, que se celebran desde hace cinco años.

El Grupo de la Casa de Zamora fue el galardonado con el primer premio, con la puntuación de 43, seguido por el del Centro Sevillano con 42,50 y con 40 el cuarto la agrupación del Centro Asturiano. El primer premio de estos festivales consiste en un estandarte bordado en oro sobre un fondo de rojo azul, que lleva la inscripción alusiva al Festival de la Danza Española. El Grupo que lo ganó este año, integrado en la Casa de Zamora, lo dirige la señorita Mulas Luemila y está integrado por seis parejas, de baile y tres músicos con dulzaina y tamboril, instrumentos típicos de la provincia zamorana.

El Jurado que diseminó los premios en este certamen lo formaron:

### El jueves, Spiteri con la Sinfónica

El jueves, a las 7,45 de la tarde en el Teatro Lope de Vega, actuará la Orquesta Sinfónica, bajo las órdenes del maestro Spiteri.

El programa no puede ser más interesante, ya que la Orquesta interpretará por primera vez dos obras de las tres de que consta el concierto. Como novedad, "Clea-patria" (ópera), de Mancinelli, y "Segunda Sinfonía", de Brahms, dos magníficas páginas del género sinfónico. Conjuntamente, "Concierto grosso", en La menor, de Vivaldi, para orquesta de cuerda, teniendo como solistas a los concertistas Luis Naveda, Jorcano y Emilio Naveda Arce.—R.

### CALDERON

A las 4,30, 7,30 y 10,30  
**EL MILAGRO DE ANA SULLIVAN**  
Anne Bancroft - Patty Duke  
Completamente con el color y VistaVision  
Visita a España (MENORES)

### LOPE DE VEGA

A las 4,30, 7,30 y 10,30  
**PLAN 402**  
Danny Kaye - Dana Wynter  
Pana-Vision - Technicolor  
Con el complemento en Color y VistaVision

### VISITA AL JAPON

(Mayores)

### PRADERA

A las 4,30, 7,30 y 10,30  
**El balcón de la luna**  
Lola Flores, Carmen Sevilla y Paquita Rico  
EASTMANCOLOR - (Mayores)

### ZORRILLA

A las 3,45 y desde las 7,30 (numeradas)  
**EL REY Y YO**  
Deborah Kerr - Yul Brynner  
Cinemascope - Color

### EL gladiador invencible

Richard Harrison  
Cinemascope - Color (MENORES)

### CAPITOL

A las 4 y desde las 7,30 (numeradas)  
**FANNY**  
Leslie Caron, Charles Boyer y Maurice Chevalier, y  
**UNA DAMA PERFECTA**  
por CHARLOT - (Mayores)

### CARRION-ROXY-AVENIDA

HOY - 4,30, 7,30 y 10,30 - HOY  
POR LLENOS SE CUENTA EL ÉXITO QUE ESTÁ OBTENIENDO LA PELÍCULA  
MAS GRANDIOSA Y COLOSAL DEL SIGLO  
**BARRABAS**  
TECNICOLOR - TECHNICOLOR 70  
con ANTHONY QUINN, SILVANA MANGANO, VITTORIO GASSMAN, JACK PALANCE, ETC. — (APTA PARA TODOS LOS PÚBLICOS)  
Se despachan localidades para mañana

### Una película sublimemente divina

# EL HOMBRE QUE NO QUERÍA SER SANTO

Con una interpretación insuperable de  
**MAXIMILIAN SCHELL**

# UN LIBRO Y UNA PELÍCULA

Por MARCELO ARROITA-JAUREGUI

Acaba de estrenarse en los cines españoles la última película, hasta la fecha, de un gran realizador cinematográfico: John Ford. La película se titula "El hombre que mató a Liberty Valance" y sus valores cinematográficos acreditan el talento y la inspiración de su realizador, a quien los años han hecho alcanzar una grandeza extraordinaria, a través de una sencillez, de una eliminación de superfluidades: por otra parte, en esta película, John Ford no se aparta un ápice de las mejores características de su estilo, aunque lo ha depurado hasta el máximo, hasta ese punto donde un paso más puede conducir ya a la deshumanización.

No es este lugar para la crítica cinematográfica. Pero es que, como suele pasar, resulta que esta película —que no es una película excepcional, aunque sí una gran película— contiene enseñanzas varias, al margen de las puramente cinematográficas. John Ford contempla un mundo y nos ofrece su visión de ese mundo; eleva a categoría una anécdota muy particularizada, en virtud de su arte. Y nos ofrece esa visión del mundo, matizada por cierta ironía, por cierto escepticismo, tal vez fruto de la edad y de la experiencia.

La anécdota es lineal, sencilla. Una pareja de ancianos llega a una ciudad, en una pequeña ciudad. Allí, en la estación, otro anciano. Un joven periodista ofrece la noticia —el anciano que llega es un senador, una personalidad política nacional, cuya fama se inició en aquella misma pequeña ciudad— e inquiriere las razones del viaje. El senador y su esposa acuden a enterrar a un viejo amigo, un desconocido, un habitante de aquella ciudad a quien, naturalmente, la prensa local nunca concedió la más mínima atención. Los periodistas quieren saber la razón de aquel viaje tan largo para enterrar a un "quidam". Y el viejo senador cuenta una historia.

Aquella ciudad en paz no siempre lo estuvo. Hubo un tiempo en que estaba dominada por el terror y la prepotencia de un hombre, Liberty Valance, bravucon y cruel. La ciudad era incapaz de reaccionar ante él, dueño de vidas y de haciendas, cacique político, bando lero. Un par de ciudadanos sola-

mente —un periodista, cobarde para lo que no fuera su estricto terreno profesional; un hombre sereno y sosegado, que en el terreno individual no toleraba una sola intrusión— le hacían frente. Y allí llegó un joven abogado, que amaba más que nada la paz y la justicia, el derecho y la ley, y que según llegó fue víctima de Liberty Valance. El joven abogado quiere dar a la pequeña comunidad lo que le falta: el orden. Y encuentra para ello la ayuda de los dos rebeldes, cada uno en su terreno. Y se lanza a la lucha pacífica contra el cacique. Va peñiéndole, pero provoca su ira. Cierta noche, en definitiva, tiene que enfrentarse con Liberty Valance, armas en mano. Y le mata. La ciudad le aclama y quiere convertirle en su representante. A él le pesa en la conciencia aquella muerte y está dispuesto a renunciar a lo que le ofrecen. Entonces sabe quién fue de verdad

### Homenaje a don Francisco Casares

Se cumplen ahora veinticinco años de la designación de don Francisco Casares para la secretaría de la Asociación de la Prensa de Madrid. Elegido por los periodistas madrileños que se hallaban en la zona nacional, durante la Cruzada, la Junta Directiva que habría de regir la entidad al liberarse la capital de España, en una fecha firmó el general Jordana, en Burgos, el decreto que confirmaba a los que recibieron el mandato.

Lleva Casares un cuarto de siglo en la función de secretario. En sucesivas elecciones, sus compañeros le renovaron su confianza.

Es consagrado, pues, la mayor parte de su vida a la Asociación, con entusiasmo y fidelidad ejemplares. Es, ésta, un jubileo hecho que sus amigos y admiradores no quieren dejar pasar sin la constancia de su simpatía y sus plácemes cordiales.

Para dar forma a esos sentimientos, se ha preparado un homenaje que consistirá en un almuerzo, el 12 de diciembre, miércoles, a las dos y media de la tarde, en el Hotel Palace.

Como organizadores del homenaje firmaron varios ministros y otras personalidades.

El hombre que mató a Liberty Valance. Carga con una fama que no merece y emprende y realiza brillantemente su tarea. Es un símbolo triunfante de la lucha contra una opresión, de la victoria de la libertad. Alcanza la fama y la gloria mientras el hombre que mató a Liberty Valance vive en la soledad y casi en la miseria. Es el hombre que ha venido a enterrar, el desconocido, el que sacrificó todo, de verdad, a la comunidad. El joven abogado es ya, cuando empieza la película, un senador reelegido; ha sido varias veces Gobernador del Estado, ha representado a su país, beneficiosamente, ante los gobiernos más importantes del mundo. Al final, como la nota más fuerte del escepticismo, de la ironía de Ford, sabemos que la gente, de verdad, sólo le conoce por haber sido el hombre que mató a Liberty Valance.

No voy a sacar aquí la moraleja de la historia, que en la película no la tiene explícita, aunque la brinda implícitamente a cada espectador, al mismo tiempo que le brinda una meditación de carácter mucho más amplio que la mera anécdota localista y localizada que la película ofrece. Si el espectador rememora al final las imágenes que ha contemplado es muy posible que se dé cuenta de que Ford, desde su madurez, parece ofrecer una especie de síntesis del mundo que le tocó vivir, y que incluso matiza con cierta ironía final la inmediata consecuencia que se desprende de toda la película. Muchos hombres han matado a Liberty Valance —y ese nombre encubre muchas cosas, muchísimas— para después morir en soledad y olvidados, mientras otros se llevan el triunfo material y la admiración y el agradecimiento de los libera-

do. No voy a sacar la moraleja de la historia, decía, y mucho menos voy a ofrecerles —aunque lo siento— los ejemplos que me vienen a las mentes tras asistir a la proyección de esta gran película. Simplemente diré que "El hombre que mató a Liberty Valance" me recordó mucho un libro de un escritor español: Un escritor español muerto en su rincón y olvidado ya, excepto, tal vez, en la memoria de sus amigos, acaso en la admiración de sus lectores, quizá en ciertos elementos juveniles que me consta que le estudian y le veneran. Pero olvidado en los recuentos literarios "a la page" en antologías y en historias de la literatura.

Me estoy refiriendo a Ángel María Pascual.

A mí, "El hombre que mató a Liberty Valance" me recordó mucho un libro de Ángel María Pascual: "San Jorge o la política del dragón". Ahora no voy a tratar aquí de todos los puntos de contacto que yo encontré entre el libro y la película, aunque estoy seguro de que todo espectador de la película que haya leído el libro los encontrará en seguida. Con límarles a ellos la atención sobre ese punto me conformo. Y brindo a los espectadores de la película que no conozcan el libro la incitación a que lo lean. Por ahora, con este artículo escrito a vuelo de pluma, con los ojos cañiotes todavía de las imágenes de la película, con el libro presente en el recuerdo, en la memoria, me basta. No es sitio éste para extenderme en consideraciones y en comparaciones que exigirían mucho más tiempo y mucho más espacio. Y, acaso, una capacidad de que no dispongo. Me conformo, pues, con brindar a los lectores la sugerencia.

(PYRESA)

# LOS DEPORTES

## El Europa Delicias empató con el Plasencia (2-2)

## Nanci, del Plasencia, fue expulsado por intento de lesión

El Europa Delicias ha empatado con el Plasencia en el partido jugado ayer. El primer tiempo terminó con empate a un tanto, después de haber sido el equipo vallisoletano el que marcó el primero. En el segundo tiempo se cambiaron las tornas y fue el Plasencia quien marcó, quedando el resultado 2-1 a favor de este equipo. Paltando pocos minutos para el final del partido, después de una buena jugada de la delantera vallisoletana, el Europa marcó el gol del empate con el que terminó el partido.

Nanci, del Plasencia, fue expulsado por intentar lesionar a un contrario.

## SEGUNDA DIVISION

### El Salamanca goleó al Sabadell

Salamanca, 8.—Salamanca, 4; Sabadell, 0.

Alineaciones:  
Salamanca: Miguel, Claverrieta, Martín, Fernando; Ares, Ormazá, Alonso, Eloy, Amantegui, Neme y Saro.

Sabadell: Bertrand, Rangil, Serra, Iraola; Totorica, Quizo; Yuste, Altabas, Gilabert, Tin y Figueras.

Arbitro, regularmente, Medina Diaz.

A los diez minutos y medio marcó el primer tanto Neme, de cabeza, al desviar a la escuadra un balón. El mismo Neme consiguió el segundo a los treinta y dos minutos.

A los cuatro minutos de la segunda mitad, Iraola y Totorica, "al alimón", marcaron en su propia meta, y a los veintinueve minutos Neme consiguió el cuarto, al rematar un centro de Saro.

La delantera del Salamanca jugó bastante bien gracias al refuerzo de su línea media, que siempre empujó hacia adelante. La defensa estuvo más bien floja. Los delanteros forasteros estuvieron codiciosos pero deslucidos a la hora del remate. En la segunda parte, pese al gol que marcaron en su propia meta, fruto de un instante de desconcierto, los forasteros no se desmoralaron y jugaron con codicia, disputando balones y logrando dominar en gran parte de la segunda mitad, especialmente cuando el Salamanca quedó con diez hombres, al retirarse lesionado Eloy.

En el Salamanca destacaron Ormazá, Eloy, hasta que se lesionó, Amantegui y Neme, éste, el mejor. En los forasteros destacó la codicia de todos, sobresaliendo el ala derecha y el delantero centro.—Alfil.

## DOMINGO DEPORTIVO

PRIMERA DIVISION  
R. VALLADOLID-R. OVIEDO  
ESTADIO "JOSE ZORRILLA"  
Tres y media de la tarde

### Fútbol regional

#### PRIMERA CATEGORIA

Betis-Circular, a las diez, en el campo de la Federación. Arbitro, señor Marinas.  
Arce-Ferroviana, a las doce, en el mismo campo. Arbitro, señor Voces.

JUVENILES.—Grupo primero  
At. Valladolid-I.O.C. a las diez y media, en el campo de la Escuela Profesional "Onesimo Redondo", Arbitro, señor Estremura.  
Leones de Castilla-E. P. Oñate, Redondo, a las doce, en el mismo campo. Arbitro, señor Segoviano.

Grupo segundo  
Cristo-Rey Pinar, a las once, en el campo de Cristo Rey. Arbitro, señor Barreneche II.  
San José-Victoria, a las doce, en el campo del Colegio San José. Arbitro, señor Carnero.

Baloncesto  
CAMPEONATO DE JUVENILES  
Atómico-Maristas (A), en el campo del Lourdes, a las once de la mañana. Arbitro, señor Mendueto. Anotador, señor L. Pérez.

Hispano-Olimpico San José, en el campo del Hispano, a las once y media de la mañana. Arbitro, señor Pérez. Anotador, señor Arroyo.  
Real Valladolid-Maristas (B), en el campo de las Piscinas, a las once de la mañana. Arbitro, señor Parra. Anotador, señor Madones.

San José Junior-Cristo Rey, en el campo del San José, a las once y media de la mañana. Arbitro, señor Díez. Anotador, señor Díez.

## TENIS DE MESA

### Campeonato Provincial

La prueba individual de Primera Categoría se está jugando en el salón de la Real Sociedad Hipica, por el procedimiento de Liga, y está resultando muy interesante y competitiva.

En la prueba de Segunda Categoría se han clasificado para jugar la final los siguientes jugadores: En el grupo del Frente de Juventudes, Ruiz, de los Luises, y Alonso, del Frente de Juventudes, teniendo que desamparar al tercer puesto Santos, del SEU, y Cerrato, de los Luises, y en el grupo que se juega en el salón de los Josefines, la lucha ha sido tan reñida, que sólo se ha clasificado Zárate, de los Luises, y ha habido un triple empate para el segundo y tercer puestos entre Dominguez, del Frente de Juventudes; Rodríguez, de los Josefines, y González, del SEU.

Estos encuentros de desempate se jugarán mañana, lunes, en el salón de los Josefines.

CAMPONATO JUVENIL  
Hoy, domingo, a las 11,30, se jugarán los encuentros siguientes en los campos de los clubes indicados en primer lugar.  
Cristo Rey-JOC, San José B San José A y Frente de Juventudes-Gandasegui.

El pasado jueves se jugó el encuentro Gandasegui-San José B, ganando el encuentro los propietarios del terreno por 5 a 1.

# IMPRESION SEMANAL

Madrid, 8.—La semana inicial del mes de diciembre empezó en la Bolsa con fuerza, alegría e ímpetu operativo. Se hicieron en el primer día operaciones por 52.186.467 pesetas nominales y estuvieron fuertes todos los sectores, principalmente el bancario y el eléctrico, con la excepción del minero y el siderúrgico, que siguieron manteniendo su debilidad. En el segundo se mantuvo esa línea, pero decreció el ímpetu operativo: el negocio bajó a 39.886.600 pesetas nominales. El tercer día tuvo un signo, significativo, se restituyó ligeramente los sectores eléctrico y de alimentación, y también se operó menos: 21.351.436,75 pesetas nominales. Y el cuarto tiene una marcada nota de sostenimiento: sigue fuerte el sector bancario, se advierte reactivación en el eléctrico y tendencias de recuperación en los sectores minero y siderometalúrgico, pero se ha perdido el vigor operativo: el negocio desciende a

la cifra de 19.103.522,25 pesetas nominales.

No hay variación apreciable en los sectores de Deuda Pública y Renta Fija. Estuvo activo el mercado de capitales y se especula en torno a aquellos valores que se supone van a tener ampliación de capital. Desperta curiosidad la aparición media de la semana en la contratación oficial de un valor nuevo: Galerías Preciados.

Se mantienen el predominio de las subidas en el número de 29 valores: suben 15, bajan 13 y uno mantiene cambio.

Banco Exterior, 624 +1; Central, 1.072 +11; España de Crédito, 1.028 +20; Hispano Americano, 939+8; Iberico, 742+10; Mercantil, 405 -15; Popular, 716 +39; Rural, 320 -1; Penosa, 290 +3; Iberduero, 596 -2; Hídroeléctrica Española, 366 +6; Sevillana, 214,50 -0,75; SH, 264,75 -0,25; Sallos del Nansa, 151,50 +1,50; Unión Eléctrica Madrileña, 247 +4; Campsa, 195 -1,30; Petróleos, 626 +11; Explosivos, 361 -1; Agulla, 791 -4; Azucarera, 223 -1,7; Ebro, 552 -23; Ponferrada, 822; Duro Felguera, 152,50 +1; Minas del Rif, 495 +4; Altos Hornos, 186 +5; Auxiliar Ferroviarias, 249 -11; Metro, 191; Telefónica, 217,50 +1,50; Unión y Fénix, 7,025 -473 (han vuelto a cotizarse, no oficialmente, los nuevos de Unión y Fénix a 13,500. El primer cambio, también no oficial, fue de 7,900, por lo que tienen una diferencia a favor de 5,600).

El volumen de los medios de pago y de crédito, ha dicho, el Ministro de Hacienda, guarda la debida proporción con la renta nacional. El superávit de la Hacienda, también ha afirmado el Ministro, va por el canal de la Banca oficial a las necesidades de la inversión privada. Son éstas las dos notas más salientes de la semana.—Cifra.

### CINEMA COCA

5-7,45-10,30  
**TRUNFO APOTEOSICO DEL MEJOR "WESTERN" DE JOHN FORD**

### El hombre que mató a Liberty Valance

### JAMES STUART Y JOHN WAYNE

Se ruega puntualidad debido al interés de las primeras escenas

TOLERADA

## Ayuntamiento de Valladolid ANUNCIO

Terminado el padrón de POZOS NEGROS del ejercicio actual, correspondiente a dicho arbitrio, queda expuesto el citado al público por un período de DIEZ DIAS hábiles, y de diez a trece horas, en el Negociado de Rentas y Exacciones, a fin de que por los contribuyentes puedan formular las reclamaciones que a su derecho convengan sobre rectificación de cuotas, con la advertencia de que, pasado dicho plazo, no se admitirá reclamación alguna, e igualmente cuantos elementos tributarios no hayan sido incluidos en las expresadas listas cobradoras, serán denunciados por la Inspección de Rentas y Exacciones Municipales, viniendo los contribuyentes obligados al pago de los derechos a que hubiere lugar. Lo que se anuncia para conocimiento y efectos procedentes. Valladolid, 24 de noviembre de 1962.—El alcalde, SANTIAGO LOPEZ GONZALEZ.

### CINEMA LA RUBIA

HOY: A las 4 y desde las 7,30  
**LA GRAN AVENTURA DE TARZAN**  
COLOR  
Gordon Scott - Sara Shave, y  
**FALSO CULPABLE**  
Henri FONDA - Vera Miles  
(FOLERADAS)

### CERVANTES

A las 4,30 y desde las 7,45  
**El sexto fugitivo**  
COLOR - Richard Widmark y Donna Reed, y  
**Un mayordomo aristócrata**  
Scope-Color - June Allyson y David Niven  
(Mayores)

Anuncie en este diario

### CLAVES del MARCADOR "DARDO" SIMULTANEO

PRIMERA DIVISION		
CAPISAS	IKE	RECIBOS PERISTO COLCHON FLEX VALLADOLID - OVIEDO
CORUNA - MALLORCA		
crunch	CRUJE Y ES NESTLE	BRANDY Bobadilla 103 AT. BILBAO - OSASUNA
BETIS - CORDOBA		
CAMISetas FELPA	búfalo	La Praviara REAL MADRID - ZARAGOZA
ELCHE - VALENCIA		
TRIN *** CHERA	TRES ESTRELLAS	FELOJ RADIANT MALAGA - SEVILLA
BARCELONA - AT. MADRID		

SIGNOS CONVENCIONALES  
El color de las flechas indica: AMARILLO primer tiempo, VERDE, desahago.—ROJO, segundo tiempo.—NEGRO, final partido.—Flecha blanca, PARTIDO SUSPENDIDO.—Flechas blancas y negras, AVERIA TELEFONICA.—Cuadrado negro, JUGADOR EXPULSADO.—Disco rojo, PENALTY EN CONTRA.

SEGUNDA DIVISION		
B ORENSE ESPANOL	H LANGREO BURGOS	J CONSTANCIA BASCONIA
N GHION SANTANDER	S ELDENSE CADIZ	T LAS PALMAS GRANADA

FACILITAREMOS MEDIO TIEMPO Y FINAL

### LA FUENTE

HOY: A las 4,30 y desde las 7,30 (numeradas)  
**El hombre de Alcatraz**  
por Burt Lancaster, y  
**La bala misteriosa**  
de la serie de Scotland Yard - (Mayores)

### REX

HOY: A las 4 y desde las 7,30 (numeradas)  
**Vacaciones para enamorados**  
Scope-Color - Janet Wynne y Clifton Webb, y  
**EGUIE TU CAMINO**  
por O. W. FISCHER  
(Mayores)

### GOYA

HOY: A las 4 y desde las 7,30 (numeradas)  
**LEY DE GUERRA**  
Mel Ferrer y Nagai Noel  
**Busca tu refugio**  
Color - James Cagney  
(Mayores)

### Una película sublimemente divina

# EL HOMBRE QUE NO QUERÍA SER SANTO

Con una interpretación insuperable de  
**MAXIMILIAN SCHELL**

# CAL Y ARENA

## Partido de poder a poder

Hoy se enfrentan Valladolid y Oviedo, en el partido más interesante de la Jornada de Liga. Más incluso, aunque quizá estemos menos, que el choque Barcelona-At. de Madrid, porque su posición en la tabla es superior a la de los históricos. El encuentro, que se presume aureolado por todo el colorido y ambiente de los encuentros de rancia rivalidad, tiene a nuestro juicio una característica predominante: la igualdad de fuerzas. Será una lucha de poder a poder entre dos conjuntos que están en plenitud de juego, con moral y fuerza para intentar las más difíciles hazañas. Los dos, con un rendimiento muy superior al que cabía esperar de sus posibilidades, han ido mejorando de jornada en jornada hasta llegar al final del primer tercio del torneo en la magnífica posición que ocupan.

Oviedo y Valladolid, sin preocupaciones clasificatorias —postura quizá extraña para ambos— no tienen por qué hurtar a los espectadores la exhibición de fútbol que ambos pueden brindar. Nada se opone para que, por encima de cualquier sistema o convención, no triunfe el fútbol. Los dos están capacitados para jugar y de esta confrontación debe salir un gran encuentro, que pueda ser recordado por los aficionados largo tiempo. Sin regateo de esfuerzos, en lucha abierta desde el primer momento, el triunfo debe ser para el más hábil y el que sepa dominar mejor sus energías o, mejor, para el más fuerte. Sería, debe serlo, un auténtico partido de campeonato, de principio a fin.

Sin embargo, esperar otra cosa sería de ingenuos, ninguno de los dos equipos abandonará las más elementales normas de prudencia. E incluso es el Oviedo el que está llamado a revestir de una cierta capa defensiva su juego, siquiera en los primeros minutos. Donde estará, eso esperamos al menos nosotros, la clave del juego será en la lucha del centro del campo. Allí, para inclinarse a su favor, el conjunto ovetense cuenta con hombres de acreditada clase y en espléndida forma. La juventud, la técnica y facultades de Paquito, pleno de ilusión tras su triunfante refrendo internacional, tendrá el mejor aliado en la sabiduría y experiencia de Sánchez Lage y el derroche de facultades de Izaurriaga, a los que Ignarán prestará su colaboración, cuando el marcaje de su par se lo permita. Allí está, en esos hombres, la fortaleza del Oviedo y ahí debe plantearse el Valladolid la lucha, porque también posee hombres para hacerlo. La actuación de los Ramirez, Enderiz, Sanchis y el mismo Aramendi puede ser, en este aspecto, decisiva.

Por último, un ruego a los aficionados. A los de aquí y a los que hoy son nuestros invadidos. Que la deportividad, que la elegancia, tanto si se pierde como si se gana, estén presentes en la lucha. Hagamos, entre todos, de este trascendental choque, una auténtica jornada deportiva.

FARRA

### BALONCESTO

## Para el Real Valladolid la "Copa Raimundo Arribas"

### En una final sin historia, venció al Castilla por 52-39

No hizo mala mañana ayer. Incluso pudimos disfrutar del sol. Pero a ello, a la hora de dar comienzo la final de la "Copa Raimundo Arribas", doce y media de la mañana, apenas si habíamos un centenar de espectadores en la cancha de las Piscinas. Otra decepción más para el baloncesto.

El partido en sí, apenas si tuvo historia. Desde el primer momento el Valladolid afirmó su rotunda superioridad sobre el equipo, poniendo el marcador claramente a su favor, ya en los primeros minutos. La defensa zonal del Castilla nada podía hacer ante la racha de inspiración traidora de los realistas, que sin necesidad de entrar en la zona, hicieron repetidas dianas. El marcador llegó a ponerse en un rotundo 22-2, cuando el Castilla trocó la defensa de zonas por el marcaje si hombre. La medida le dio resultado, aunque buena parte de este éxito haya que achacarlo al exceso de confianza de los realistas, que ya apenas

si forzaron en el resto del partido. Al final de esta primera mitad se llegó con un 26-12, producto de la reacción castillista.

La segunda mitad fue aún más monótona. Salvo algunos chispazos de buen juego por parte de los vencedores, nada destacable vimos. Miguel Angel se decidió a mover el banco cuando el partido estaba definitivamente resuelto y entre el continuo cambio de hombres y la poca fortuna de los suplentes, el partido bajó de calidad, porque, mientras, el Castilla apenas si podía hacer otra cosa que mantener el equilibrio en la lucha e impedir que aumentase la diferencia en el marcador, cosa que lograron cumplidamente, superando en un punto a sus rivales en este tanteo parcial: 26-27.

El Real Valladolid continúa en la línea de juego de los últimos años. Ha incorporado a su cuadro al sudamericano Arroyo, de excelente técnica y fibra y conserva la mayoría de sus elementos base. Ayer, la excesiva facilidad con que encarriló el encuentro nos impidió ver una mejor exhibición, que sólo apuntó en los primeros minutos del partido. Individualmente sobresallieron Fernando, Zárate, Roberto y Miguel Angel, aunque éste debe procurar especiar más sus actuaciones e incluso aprovechar todo lo que pueda para mantenerse en la banda que es, de verdad, desde donde se puede dirigir el juego. Por otra parte, tiene elementos con sobrada experiencia en el cuadro para asignarles la misión de dirigir el juego en la cancha.

El Castilla tenía perdida la contienda desde antes de salir. Con sólo siete hombres no se puede afrontar una lucha ante un adversario que lo superaba en envergadura y técnica. Salgó el hombre cuando no tenía más remedio y el cambio de sistema le benefició, porque paró la racha encestadora de los realistas. Emilio Esteban y Ortega fueron sus mejores elementos, teniendo Arancón un día aciago.

El arbitraje de Luciano y Prevost, impecable.

**Alineaciones:**  
Valladolid: Miguel Angel, Fernando, Roberto, Zárate, Ferrández, Calabis, Tino, Arroyo, Gil y W. Alonso.  
Castilla: Esteban, Ortega, Arancón, Benito, Corriño, Vázquez de Prada y Núñez.

BIS

# los deportes

"Sé que es una empresa difícil, pero nosotros saldremos con la intención de dar la réplica al Valladolid", dice Ochoa

"¿El secreto del Oviedo? Unos muchachos muy disciplinados que forman un conjunto por encima de las individualidades"

"Me parece que la selección nacional va por buen camino. Villalonga sabe lo que se hace"

Conocimos a Ochoa, el actual entrenador del Oviedo, desde hace bastante tiempo. Pero ayer, en el "hall" del hotel donde se aloja el conjunto asturiano, pasamos a su lado sin reconocerle. ¿Causa de este extraño fenómeno? Unas gafas. Ochoa tiene necesidad de usar gafas y así, de repente, no era difícil que no le identificásemos, porque su aspecto cambia radicalmente. El sí nos reconoció y por eso, cuando empezábamos a preguntarle en la recepción si había llegado al Oviedo, ya acudía a saludarnos.



Ochoa, el "mister" ovetense, en compañía de varios jugadores, consume la espera en el "hall" del hotel hasta la hora del cine.

Al hotel no dejan de afluir simpatizantes del equipo, con la intención de saludar a los jugadores que, por otra parte, no aparecen por el vestíbulo en todo el tiempo que dura la entrevista.

**EQUIPO DECIDIDO**  
Ochoa, al revés que otros entrenadores, comienza por decirnos que trae la alineación decidida.  
—Todo es como lo habéis publicado ya. Traigo a Alarcía, Boudón, Toni, Datzira, Azcueta, Solé, Ignarán, Paquito, Izaurriaga, Sánchez Lage, José Luis, París, José María y Calleja. De esta lista, Boudón, Solé y Calleja vienen en calidad de suplentes.  
—¿Sensible la baja de Marigil?  
—Siempre es sensible tener que prescindir de un jugador que está cumpliendo perfectamente. Tenía esperanzas de que jugara este partido; pero el jueves volvió a

resentirse y hemos creído más conveniente hacerle un examen serio para determinar el alcance de su lesión.

**EL SECRETO DEL OVIEDO**  
Ochoa, cordial, modesto, quiere

quitar importancia al tema cuando le preguntamos por el secreto del Oviedo actual. Por fin, se decide:

—¿El secreto? Quizá radique en la disciplina de los muchachos, que acatan todo sin rechistar. Es su entusiasmo y compenetración, que les hace formar un conjunto por encima de las individualidades, aunque las haya, como Paquito, y muy buenas. Ese es el secreto.

—¿En qué medida contribuye el entrenador?  
—Al entrenador en este caso le compete el trabajar. Trabajar mucho y con honradez, que en este caso y con estos muchachos produce satisfacción, porque te recompensan con creces.

—¿Satisfecho con la plantilla que tienes?  
—Sí, por ese espíritu que todos demuestran. Además tengo buena gente, pese a que las lesiones nos han castigado mucho y apenas si he podido alineer en tres jornadas el mismo equipo.

**LA CAMPANA DEL OVIEDO**  
Preguntamos a continuación al "mister" si esperaba este papel tan brillante de sus discípulos.

—Francamente, en esta primera fase de la Liga no esperaba tanto. El equipo, que jugó bien en Nueva York, perdió ritmo en los veinte días que transcurrieron hasta el comienzo de la Liga, y le vi francamente flojo. Por fortuna, tras recibir una severa derrota en Zaragoza, las aguas volvieron a su cauce y el equipo se superó.

—¿Lo mejor en estos diez partidos?

Destacaron por el Valencia, Quincoces, Mestre, Piquer, Núñez y Waldo, y por el Elche, Iborra, Ramos, Cardona Martínez y Romero.—Alfíl.

—La línea de regularidad y constante superación observada.  
—¿Lo peor?  
—Ese principio a que antes aludíamos.

—¿Piensa conservar el actual puesto?  
—Ya sé que tanto a nosotros como al Valladolid nos tienen pronosticada una caída en vertical. Pues bien; intentaremos dejar en mal lugar a los que así pronostican. Quizá sea muy difícil conservar este puesto de ahora, pero yo, como dije al comenzar la Liga, considero que para el Oviedo el terminar entre los ocho primeros ya es una buena hazaña. Ese es mi objetivo.

—¿Qué espera del partido de mañana? (por hoy).  
—Sé que es una empresa difícil y dar la réplica al Valladolid actual; pero saldremos con esa intención.  
—¿Con algún sistema preconcebido?  
—Eso es mejor sobre el campo. Lo que se hace al margen de la práctica suele fallar casi siempre. Depende de cómo actúe el contrario.

—¿Qué opinión le merece el Valladolid?  
—Lo dice bien a las claras su situación en la tabla. Está en un gran momento y aquí ha ganado a todos, incluido al Madrid, aunque esto no es una sorpresa.  
—¿Nos dice su pronóstico particular?  
—No me gusta hacerlos, máxime cuando juega mi equipo.  
—Mejor, así no se equivoca nunca.

**REPASO AL FUTBOL ACTUAL.**  
Por último hablamos con Ochoa de dos temas de actualidad. La selección nacional uno de ellos. Ochoa se muestra partidario de esta "selección de la esperanza".

—Villalonga sabe por dónde se anda. Ha escogido gente joven, muy buena, que siempre lucha con la ilusión de afianzarse o conquistar el puesto. Está bien orientada la cosa.  
—¿El torneo de Liga? ¿Cómo ha visto al Madrid y Barcelona?  
—El Barcelona, en Oviedo, me produjo mala impresión. No es el producto que yo conocía de otras temporadas, aunque por un partido no se puede juzgar. En cuanto al Madrid, sin ser tan brillante, porque Di Stéfano no es el de antes, sigue siendo el Madrid. El gran favorito de siempre.

—Al final se verá...  
J. L. PARRA

## Triunfo del Elche sobre el Valencia: 2-0

Elche, 8. — Elche, 2; Valencia, 0.

**Alineaciones:**  
Elche: Pazos; Chanco, Iborra, Quirant; Ramos, Rodri; Costa, Cardona, Martínez, Romero y Nieto.  
Valencia: Zamora; Verdú, Quincoces, Mestre; Piquer, Chisco; Núñez, Ribelles, Waldo, Guillot y Ficha.

Arbitró el señor Gardeazábal, bien.

Altibax registró un lleno. Asisten más de seis mil seguidores del equipo visitante.

Los dos equipos fueron recibidos con una gran ovación. El encuentro se caracterizó sobre todo, por el gran interés que en la consecución de la victoria pusieron ambos contendientes. A los siete minutos, el Valencia consigue un gol por mediación de Núñez que el colegiado anula por estimarlo en fuera de juego. Hay varios avances locales muy peligrosos y se registra una buena intervención de Zamora.

A los once minutos, dentro de la tónica de dominio alterno, llega el primer gol de la tarde. Romero saca un córner muy cerrado y Cardona remata limpiamente de cabeza a la red. El Valencia se crece en busca del empate y se suceden varios

avances con todas sus líneas adelantadas. El Elche marca bien a los hombres más peligrosos. Se juega con virilidad pero con nobleza. El Elche se defiende bien y no olvida los contraataques. En uno de ellos llega el segundo gol. Eulogio Martínez, que tiene una afortunada actuación por los excelentes servicios a sus compañeros, pasa a Romero, que, de fuerte tiro, hace inútil el esfuerzo de Zamora por detener el esférico. Se llega al descanso con dos a cero, que habría de ser definitivo.

En la segunda parte, la bien ordenada defensiva del Elche neutraliza una y otra vez los intentos valencianos, cuyos delanteros están muy marcados. El juego del Elche es más reposado, mientras que el Valencia, a medida que avanza el tiempo, está más nervioso, en detrimento de la técnica de su juego.

Destacaron por el Valencia, Quincoces, Mestre, Piquer, Núñez y Waldo, y por el Elche, Iborra, Ramos, Cardona Martínez y Romero.—Alfíl.

**DEPOSITANDO EN CORREOS LAS FELICITACIONES DE NAVIDAD ENTRE LOS DIAS 14 Y 18 DEL MES ACTUAL SE EVITARAN AGLOMERACIONES EN EL SERVICIO POSTAL.**

### BOXEO

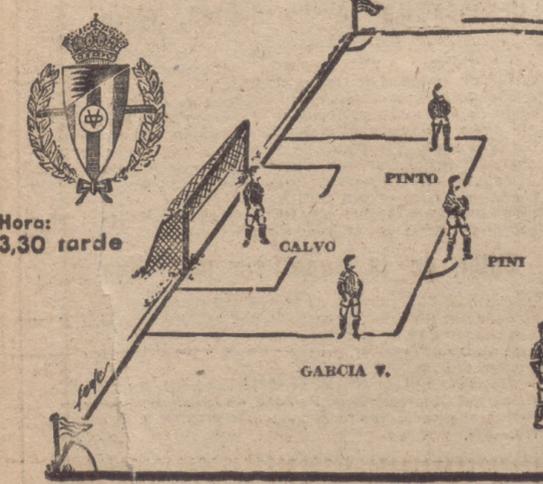
#### Archie Moore seguirá boxeando

#### El día 13 cumplirá los cincuenta años

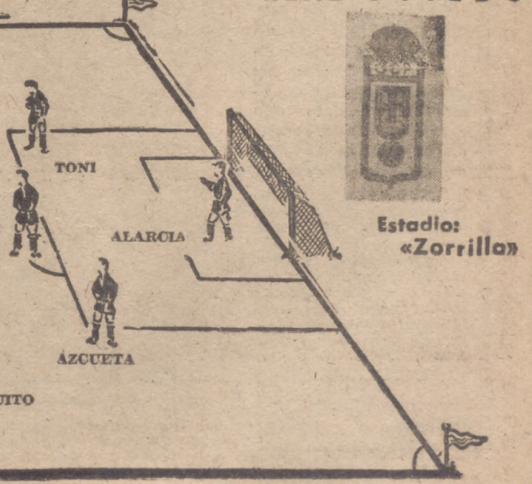
San Diego (California), 8. — El veterano púgil Archie Moore ha declarado a los periodistas que por el momento tiene la intención de continuar boxeando. El próximo día 13 Moore cumplirá cincuenta años.

Añadió el que hasta hace pocos días ha sido campeón del mundo de los semipesados que su representante, Doc Kearns, se encuentra actualmente en Inglaterra buscándole combates.—Alfíl.

### REAL VALLADOLID



### REAL OVIEDO



Hora: 3,30 tarde

Estadio: «Zorrilla»

## Viviendas para los obreros de Utrera



SEVILLA.—El secretario general de Sindicatos, don Pedro Lamata, visita las nuevas casas construidas para los obreros de Utrera. Asimismo, el señor Lamata inauguró la Casa Sindical Comarcal.—(Foto Cifra.)



## Arraigo del Día de la Madre

### Nueva película de Marujita Díaz

Madrid. (Servicio especial de PYRESA.) — Resulta curioso comprobar cómo arraizan algunas costumbres nuevas en el alma popular. Todavía hace quince años, el "Día de la Madre" apenas si se celebraba. Hoy en día constituye un verdadero acontecimiento. La víspera del "Día de la Inmaculada", los comercios de Madrid ofrecen un aspecto poco habitual, sobre todo en el centro, aunque también en las barriadas extremas una gran cantidad de público se agolpa para adquirir los más variados regalos con destino a la madre. En las calles de Preciados y del Carmen, en la Plaza del Callao, en la Puerta del Sol, en la Gran Vía, resultaba materialmente imposible dar un paso como no fuera a cambio de mucha paciencia. Había que abandonar la acera, con peligro de que los coches se le echaran a uno encima, para poder avanzar con prisa.

La "Fiesta de la Madre" se ha celebrado con distintos actos religiosos, de homenaje a la Inmaculada Concepción, y profanos. La alegría del obsequio, más por parte de quien lo da que de quien lo recibe, se va extendiendo y va prendiendo sobre todo, maravillosamente, en las mentes infantiles. Jornada ésta que tiene un singular matiz entrañable, y que, como es lógico, había de prender fácilmente en el ánimo del pueblo español, de suyo generoso.

Madrid ha disfrutado de un tiempo otoñal, frío por la mañana, con una capa de niebla, que fue cediendo paso al sol a medida que avanzaba el día. Animación, al mediodía, en la calle. Mucho público en las iglesias. Buen aspecto el de la ciudad, que cada día aparece más esornada, con vistas a las próximas fiestas de Navidad. Se prolongan las iluminaciones en estas noches de un Madrid gélido—pues por algo estamos en diciembre, a unos pasos del invierno oficial—que no espanta a los transeúntes, que deambulan por sus calles y se detienen embelesados ante los escaparates rutilantes de artículos que acaso puedan traer los Reyes Magos.

### DEL TEATRO AL CINE

Marujita Díaz, la simpática estrella de nuestro cine, va a trabajar en una nueva película. Se trata de una comedia musical, cuyo guión será de Arturo Rígel. Recuerdan ustedes "La Centinela en el Palacio", que estrenó en el teatro hace años—no muchos—Celia Gámez, y cuya música, del maestro Moraleda, pronto se popularizó? Bueno, pues eso es lo que el productor Benito Perojo se propone llevar al cine, teniendo como figura estelar a Marujita Díaz.



### PORTALES DE NAVIDAD

En la Plaza Mayor, y en el jardín de la Biblioteca Nacional, jóvenes artistas, alumnos de tercer curso de la Escuela de Bellas Artes, vendían tarjetas postales de Navidad por ellos pintadas. Tenían bastante clientela. Los futuros Picasso y Dalí de nuestra pintura quieren dedicar el ingreso de estos sus primeros trabajos a la celebración de su "Paso del Ecuador", la simpática fiesta infantil.

### IDEAS PARA ESTAS FECHAS

De la Navidad escribimos, y ni que decir tiene que, quien más quien menos, todos la celebran en este país; es una fiesta familiar instalada en casa un Belén? Muchas, pero podrían ser muchas más. La Asociación de Belenistas lleva a cabo una campaña para extender esta costumbre española, que nada tiene que ver con el árbol de Navidad, tradición mas bien nórdica, aunque ambas cosas se pueden atender, naturalmente. Para aquellos que quieren adornar su casa convenientemente; preparamos una cena o una comida en consonancia con las fiestas, y también instalar con inicio mañana, lunes, en el Museo Románico, un curso organizado por el Instituto de Jardinería y Arte Paisajista, especialmente dedicado, como el lector habrá supuesto, a las mujeres.



# el mundo, ahora



## CRITICA SITUACION ECONOMICA EN ARGELIA

### Ben Bella decide apretar el cinturón

#### Ofensiva de hachazos a los grandes sueldos

Tanger.—(Crónica del corresponsal de PYRESA).—La situación económica de Argelia es tan crítica que Ben Bella ha decidido apretar el cinturón. En un discurso difundido por radio, que ha tenido gran repercusión dentro y aun fuera del país, el secretario general del Directorio Político argelino, Mohamed Jider, anunció estos días el comienzo de una era de austeridad, en la que las primeras víctimas serán los altos funcionarios y los parlamentarios. «El Directorio Político», declaró Jider, «ha tomado la resolución de rebajar los sueldos, cuyo tope no podrá exceder de 200.000 francos mensuales para los altos funcionarios y de 150.000 para los diputados. Además es posible que pidamos a estos últimos o por lo menos a los ministros del Gobierno que cedan el cincuenta por ciento de sus emolumentos para ayudar a los cinco millones de parados que existen actualmente en Argelia. A continuación, y para salir al paso de la maledicencia, afirmó: «Se dice por ahí que los componentes de la Asamblea Nacional, del Gobierno y del Directorio Político cobran sueldos del orden del millón y medio de francos al mes. Esto no es cierto. En el Directorio nadie percibe más de 150.000 francos. Y nuestro hermano presidente, (Ben Bella), ni siquiera se suma».

Insistiendo en que hay muchas razones para emprender esta ofensiva de hachazos a los grandes sueldos, Mohamed Jider reveló que algunos funcionarios argelinos tienen unos honorarios de 400.000 y 600.000 francos al mes, cosa exorbitante e inadmisible a juicio de todo el mundo. Tales sueldos son equivalentes a los de los técnicos extranjeros, pero se da la circunstancia de que éstos son necesarios al país, mientras que los otros no o por lo menos pueden ser fácilmente sustituibles, y no se justifica que gocen de una paga que es una verdadera fortuna.

Como medio de imponer los «creajustes» anunciados el secretario del Directorio Político amenazó con aplicar a los funcionarios que persistían en buscar empleos lucrativos una movilización forzosa al servicio del Estado, parecida a las requisas de personal que se decretan en todos los países en épocas de huelgas generales y otros graves trastornos sociales.

En su «Charla al amor de la lumbre», que duró cerca de una hora y fue transmitida también por televisión, Mohamed Jider citó varias veces la cifra de parados y dijo: «Excluidos los ancianos, las mujeres y los niños, sólo hay en Argelia un millón de personas que trabajan y sostienen las necesidades de los otros nueve millones de habitantes del país».

Según las propias palabras del portavoz del Directorio, la economía argelina se ha debilitado tanto que ha llegado a una situación de grave crisis. La obligación del Gobierno y de los ciudadanos es reanimarla, aceptando para ello toda la ayuda extranjera incondicional. «Nuestro pueblo», dijo—está dispuesto a aceptar una política de austeridad, siempre y cuando los dirigentes den ejemplo con su sinceridad, su sacrificio y su abnegación».

Y como a grandes males, grandes remedios, terminó por atacar a los «derrotistas» y a los «magros», amenazándoles con lanzar contra ellos la acción de los tribunales populares.

JOSE LUIS NAVARRO

### Congreso comunista checo

## DUROS ATAQUES CONTRA LA CHINA ROJA

### En el Congreso comunista de Praga

Viena, 8.—Se han formulado ataques contra la China comunista por los delegados extranjeros asistentes al duodécimo Congreso del partido comunista checoslovaco, reunido en Praga, según informa la Agencia checa C. T. K. Los delegados austriacos y portugueses se encontraban entre aquellos, que se han unido a otros treinta y dos delegados, al denunciar a la China comunista ante los 1.300 delegados asistentes, entre los que se encuentran chinos y rusos, estos últimos encabezados por el presidente de la URSS, Bresnev.—Efe.

### EL MAS DURO ATAQUE

Viena, 8.—El XII Congreso del partido comunista checoslovaco, que ha llevado a cabo el más duro ataque contra la China roja realizado hasta ahora en una asamblea comunista, cierra hoy sus tareas con la elección del nuevo Comité Central del partido.

En la sesión de ayer, Vladimír Koucky, secretario del Comité Central, desencadenó un duro ataque contra la China comunista.

Koucky habló también extensamente de las «actividades subversivas» de los líderes albaneses, especialmente el grupo Hoxha-Shehu.—Efe.



## PREOCUPACION POR LA SUCESION DE ADENAUER

### El viejo Canciller se considera seguro de sus fuerzas y capacidad

BONN.—(Por teléfono. Crónica del corresponsal de PYRESA).—La sucesión del doctor Adenauer. He aquí el punto que polariza la preocupación de los partidos políticos alemanes y el eje en torno al que giran las negociaciones para la solución de la crisis.

El anciano Canciller—cumplirá ochenta y siete años el 5 de enero—se siente tan seguro de sus fuerzas y de su capacidad, que ni quiere oír hablar de su jubilación. Tanto es así que probablemente ha dado su consentimiento a la idea de siempre, los socialistas, por escapar a la exigencia de sus aliados liberales de que sea fijada de una vez para siempre la fecha de su marcha en el otoño de 1963.

Ni que decir tiene que los dirigentes socialdemócratas, deseados de allanar el camino del poder tras trece años de oposición, están dispuestos a pasar por alto la espinosa cuestión del relevo del Canciller; y no sólo por oportunismo, sino también porque su presunto heredero, el profesor Erhard, no se cuenta entre sus amigos. Por lo tanto, en las alturas del partido socialdemócrático la oferta de apertura de negociaciones para la formación de un Gobierno democristiano-socialista fue aceptada inmediatamente. Sin embargo, los diputados del partido, en una reunión bastante movida, decidieron estas dos cosas: Primera, autorizar a sus dirigentes a proseguir las negociaciones con los cristianos demócráticos; segunda, exigir que las condiciones personales figuraran a la cabeza de los temas a tratar en las conversaciones. Esto molestó tanto al doctor Adenauer, que el miércoles por la noche optó por aplazar esne día la cita con los jefes socialistas fijada para la mañana siguiente. Las cuestiones personales de que hablaba el comunicado del grupo parlamentario socialdemócrático se referían precisamente a la presencia del Canciller al frente del nuevo Gobierno. A juicio de los diputados socialistas, había que tratar de evitarlo, y de no ser posible, conseguir por lo menos que el doctor Adenauer se comprometiera a abandonar el poder en un plazo determinado.

El presidente del partido socialdemócrata, Ollenhauer, le mandó al Canciller una carta urgente, dándole toda clase de explicaciones acerca de la reunión del grupo parlamentario y ofreciéndose a ampliarlas personalmente. Le hablaba, como es costumbre en estos casos, de interpretaciones erróneas e informaciones imprecisas, y, por fin, le trascurrió literalmente el párrafo del comunicado relativo a las famosas cuestiones personales. Inútilmente, el Canciller, lejos de ablandarse, abandonó el Palacio de la Cancillería con cara de pocos amigos, y según dicen, a la francesa; es decir, sin despedirse.

Así estaba la situación el jueves por la mañana cuando se reunió en sesión plenaria el grupo parlamentario democristiano. Habíase interrumpido el contacto con los socialistas? Se preguntaban los observadores políticos. Nada podía decirse con seguridad.

Luego, avanzando el grupo para verse un poco de luz, La Cancillería anunció que el doctor Adenauer recibiría al presidente del partido socialista a las seis de la tarde. ¿Qué había sucedido? Al parecer, el grupo parlamentario democristiano, a través de la Comisión de Negociación, exigía la reanudación del contacto con los socialistas. El doctor Adenauer no tuvo más remedio que plegarse a su voluntad.

Esto demuestra, una vez más, que el anciano estadista no es ya quien domina completamente el juego ni siquiera en el interior de su propio partido. Aunque los demócratas cristianos están decididos a defender su candidatura a la Cancillería sin ninguna clase de reservas, no lo están, en cambio, a sacrificar a su mal humor y a sus caprichos una ocasión política de enormes posibilidades.

Los socialistas, por su parte, se muestran dispuestos a facilitar las cosas a sus interlocutores democristianos. A pesar de la revuelta producida el miércoles en el grupo parlamentario, el presidente de partido, Erich Ollenhauer, y sus colaboradores no ponen como condición imprescindible de su colaboración la salida del Canciller Adenauer. Hay que reconocerles más habilidad y prudencia que a los liberales. Pero, ¿lograrán convencer al Canciller de su buena disposición?

Me inclino a creer que sí. La idea de una «gran coalición» de democristianos y socialistas, que la opinión pública de este pueblo sostiene ya por todos los frentes, tiene cada día más fuerza. Un periódico de tres millones y medio de lectores, el «Bild Zeitung», publicó en su primera página las fotografías y la lista de lo que llamaba «nuestro Gobierno soñado». O sea, de un Gobierno ideal compuesto de democristianos y socialistas. Al frente Adenauer, ante el que se abre una nueva era. Después dos vicepresidentes: el actual profesor Erhard, que seguiría siendo ministro de Economía, y Willy Brandt, que asumiría sus funciones de Gobierno en Bonn con las de alcalde de Berlín. Socialistas son también en este Gobierno soñado de «Bild Zeitung» los ministros del Interior, de Trabajo, de Cultura e Investigación y de Cuestiones Panalemanas. Los demás, democristianos, salvo el de Finanzas, que recae en la persona del mundialmente conocido banquero señor Abs, sin filiación política determinada.

ALBERTO CRESPO



## No se debe hablar con propiedad de Gobierno nuevo

### Cambios que no significan nada de particular

Paris. (Crónica telefónica del corresponsal de PYRESA.) Día grande para la V República: Se inauguraba su segunda legislatura. El acto estaba constituido por el comienzo de la nueva sesión parlamentaria. Los diputados recién elegidos entraban en el hemiciclo para tomar posesión de sus puestos respectivos y elegir al nuevo presidente. Como estamos en periodo de estabilidad, como ya no hay sorpresas ni inquietudes, como todo marcha dentro de un calendario de cosas previsto, ocurrió lo que se había supuesto de antemano: el más anciano de los elegidos del pueblo dijo el discurso inaugural.

Algunos esperaban que el canónigo Kir fuera mordaz, hiriente o satírico; incluso no faltaban aquellos que preveían una actitud intolerable que obligaría a los partidarios del Gobierno a abandonar el hemiciclo... Nada de eso ocurrió. El canónigo dijo, en su declaración de treinta y cinco minutos, las cosas más tolerables, y expuso ideas bien simples y aceptables. Kir subrayó que el pueblo de Francia había votado por una política social y económica; que es necesario unir a todos los patriotas, sin olvidar el elogio al fallecido presidente Coty. Luego procedieron a la elección del nuevo presidente. Por una mayoría aplastante se ha confirmado el triunfo del que ya ocupó este puesto: el señor Chaban Delmas. Este también dijo unas palabras al auditorio. Habló de que aquellas feneidas Asambleas imoperantes han desaparecido para siempre, y exaltó la obra del general De Gaulle.

Estos actos de puro protocolo o de ritual no pasaron desapercibidos por la multitud. A esta sesión habían pedido derecho de entrada, o sea invitaciones, más de cuatro mil personas, la mayoría amigos o parientes de los nuevos diputados. Finalmente, las seiscientos cincuenta localidades accesibles fueron ocupadas, y el Palacio de Bourbon, recién restaurado, decorado, tapizado y pintado, ofrecía un espectáculo brillante, tranquilo y sereno. La multitud era un público de buen conformar, porque estaba compuesto por simpatizantes.

Mientras esa primera sesión del régimen que se estabiliza tenía lugar, en los pasillos se daban ya los nombres que constituyen la lista del nuevo Gobierno. El calificativo de nuevo tiene algo de impropio en esta circunstancia, porque el segundo Gabinete Pompidou se parece al anterior como la cara de una moneda es igual, con ciertas variaciones de dibujo, a su dorso. El Gobierno que ha aparecido en el «Boletín Oficial del Estado» está constituido en su esencia por los mismos hombres del anterior equipo en dimisión. Cambian, como ya estaba previsto, algunos titulares de cartera, dándose como singular particularidad el hecho de que quien ocupó el Ministerio de Información pasa al de Justicia, y la cartera encargada de dirigir la prensa, la radio y la televisión vuelve a quedar bajo la responsabilidad del hombre que ya la desempeñó. Pequeñitas. Unos cambios que no significan en el fondo nada de particular, pero que en la forma demuestran la estima que siente el primer ministro por la labor realizada en el anterior equipo gubernamental. Todos estos hechos dieron a la jornada del 6 de diciembre un carácter festivo, dentro del diario de la V República; hasta ahora, cada vez que se hablaba de procesos constitucionales, llevaban en sí una huequedad. Ahora sólo ofrecen una satisfacción.

MANUEL DE AGUSTIN

## NOTICIAS BREVES

Don Carlos Botil, marqués de San Miguel, prestigioso hombre de negocios español, ha fallecido súbitamente en Bogotá, mientras almorzaba en un hotel.

A propuesta del ministro de Asuntos Exteriores de Francia, el presidente de la República ha nombrado Caballero de la Legión de Honor al periodista español don Juan Sampedro.

Los impresores han ido hoy a la huelga en cuatro de los nueve periódicos principales de Nueva York, tras haberse interrumpido las negociaciones para un nuevo contrato.

Ha quedado constituido en Huesca el Patronato para el fomento del turismo en la provincia.

La Cámara Oficial de la Industria de Madrid ha concedido el «Premio Verdascos» de distinción al mérito del Trabajo y de la Dirección al distinguido escritor don Manuel Iglesias Villao.

Se convocan cincuenta plazas para ingreso en la Milicia de la Reserva Naval, según dispone una orden del Ministerio de Marina.

Cuatro ciudades turísticas van a ser consruídas en Tenerife, en las zonas de San Andrés, Punta del Hidalgo, Plaza del Medano y Los Cristianos.

Chile ha indicado que rechazará la solicitud de la Alemania occidental de extradición del supuesto criminal de guerra nazi, Walter Rauff, a quien se acusa de la supuesta matanza de 90.000 judíos durante la segunda guerra mundial.

Más de ciento cincuenta oficiales y soldados egipcios han sido muertos en un ataque realista yemení contra la ciudad de Harad, según ha informado hoy radio La Meca.

## Regatas bajo techo



PARIS.—Se ha inaugurado en esta capital el Salón Náutico Internacional, en el que se exhiben las últimas novedades en la materia. En la foto la sección de balandros, que compone una bella fotografía a modo de una inmóvil regata bajo techo.—(Foto CIFRA.)

## AUNQUE PAREZCA MENTIRA

### Después de la borrachera, ojerás

Alicante, 8.—Esta mañana, después de la borrachera que sufrió ayer la elefanta «Mery», del Circo Capitolino, al ingerir un barril de ron, confundiendo con agua, el animal se ha despertado más tarde que de costumbre, según ha informado su domador, el italiano Luigi Zooppe. Ha dicho también que «Mery» se ha bebido casi el doble de la cantidad de agua que normalmente bebe por las mañanas, indudablemente a consecuencia de la resaca. El animal presenta también, como sintoma de su borrachera, unas tremendas ojeras. Ha sido preciso que le lavaran los ojos con agua muy templada para quitarle los enormes legañas que le habían aparecido.—Cifra.

### Calor de la superficie de Venús

Helsinki, 8.—Informan de Moscú que astrónomos soviéticos han deducido, de acuerdo con experimentos han llevado a cabo, que el calor de la superficie del planeta Venús es superior, probablemente, a los 400 grados centígrados.

Haciendo uso de enormes radio-telescopios, los científicos del Observatorio de Pulkovo, en Leningrado, descubrieron el planeta que se hallaba más próximo a la Tierra.—Efe.